

Bestelako Xedapenak

KULTURA SAILA

2059

AGINDUA, 2010eko martxoaren 24koa, Kulturako sailburuarena, Arte Plastiko eta Ikusizkoen eremuan jarduerak sustatzeko eta garatzeko dirulaguntzak emateko erregimena ezarri eta arautzen duena.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatu eta horien egitekoak eta jardun-arloak finkatzen dituen maiatzaren 8ko 4/2009 Dekretuak ezartzen duenez, Kultura Sailari dagozkio arte eta kultura mailako jardunekin eta horien hedapenarekin loturiko eginkizunak.

Kultura Sailak egoki deritzo arlo pribatuak arte plastiko eta ikusizkoen eremuan sustatzen eta garatzen dituen ekintzei laguntzeko aukera emango duen bidea antolatzeari. Neurri horren bitartez, batez ere inplikaturako subjektuen ikerlana eta prestakuntza sustatu nahi dira, artelanen ekoizpena, arte garaikidearen zabalkundea, eta euskal artisten sorkuntza-lana, bai eta haien zeregin artistikoaren errekonozimendua jasotzea ahalbideratzea ere.

Esandakoagatik guztiagatik, beharrezko iruditu zaigu tresna egokia jartzea, alde batetik, diru-laguntzak emateko prozesuan objektibotasun, konkurrentzia eta publizitate printzipioak bermatuko dituzten gutxieneko lege-oinarriak zehazteko eta, bestetik, mekanismo aproposak finkatzeko Kultura Sailak diru publikoak egoki erabili diren jakin dezan. Hortaz, diseinatutako laguntza-esparrua nahikoa zabala da era horretako jarduerak zorroztasunez bete nahi dituzten entitatek diru-laguntza hauek jaso ahal izan ditzaten. Alde horretatik, bi muga baino ez dira jartzen: aurrekontu orokorretan ekitaldi honetarako berariaz ezarritako diru-kopurua eta deialdi honetan ezarritako balorazio-irizpideak.

Horrenbestez,

EBATZI DUT:

1. artikulua.— Xedea.

Agindu honen xedea da 2010. urtean arte plastiko eta ikusizkoen arloan burutuko diren jarduera zehatzetarako dirulaguntzak emateko baldintzak ezarri eta arautzea, ondoren datozen artikuluetan ezartzen denaren arabera.

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE CULTURA

2059

ORDEN de 24 de marzo de 2010 de la Consejera de Cultura, por la que se establece y regula el régimen de concesión de subvenciones para el fomento y desarrollo de actividades en el área de las Artes Plásticas y Visuales.

De conformidad con el Decreto 4/2009, de 8 de mayo, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de determinación de funciones y áreas de actuación de los mismos, competen al Departamento de Cultura las funciones relativas a actividades artísticas y culturales, así como su difusión.

El Departamento de Cultura estima oportuno proceder a arbitrar un cauce que permita apoyar las acciones que el sector privado promueve y desarrolla en el sector de las Artes Plásticas y Visuales. Con tal medida se pretende sobre todo fomentar la investigación, formación de los sujetos implicados, la producción de obra artística, la difusión del arte contemporáneo y la labor creativa de los artistas vascos, así como posibilitar que obtengan el reconocimiento a su quehacer artístico.

Por todo lo expuesto, se ha considerado necesario establecer un instrumento que se dirija fundamentalmente a la determinación, por un lado, de las bases legales mínimas que garanticen los principios de objetividad, concurrencia y publicidad del proceso de la concesión de subvenciones y, por otro, fijar los mecanismos que permitan al Departamento de Cultura conocer el correcto destino de los fondos públicos. Así, se diseña un marco de apoyo lo suficientemente amplio para permitir que aquellas entidades que deseen ejecutar actividades con tal objeto y con rigor puedan acceder al presente régimen de subvenciones, con la limitación de la consignación presupuestaria y los criterios de valoración establecidos en la presente convocatoria a tal efecto para el presente ejercicio.

En virtud de lo cual,

RESUELVO:

Artículo 1.— Objeto.

Es objeto de la presente Orden el establecimiento y regulación del régimen de concesión de subvenciones destinadas a la ejecución de actividades concretas en el área de las artes plásticas y visuales, a desarrollar durante el año 2010, en los términos que se establecen en los artículos siguientes.

2. artikulua.— Onuradunak.

1.— Agindu honen kargura dirulaguntzak eskatu ahal izango dituzte aginduan aurreikusten diren jarduerak burutzen dituzten eta agindu hau argitaratzean Euskadiko Autonomia Erkidegoan auzotasun administratiboa edo helbidea edo sozietate-egoitza duten pertsona fisiko edo juridiko-pribatuek.

Ez dira lagunduko nagusiki kapital ekarpen publikoa duten entitate pribatuen eskabideak, ezta ere fundazio-ondarea edota gobernu- edo zuzendaritza-partaidetza nagusiki publikoa duten entitateen eskabideak.

2.— Ezingo dute agindu honetako dirulaguntzarik eskatu laguntza publikoak lortzeko zigor administratibo edo penala dutenek, ezta ere horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik dutenek ere, sexu-bereizkeria dela-eta gertatu direnak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 azken xedapenetatik seigarrenean xedatutakoaren indarrez.

3.— Agindu honen bidez ematen diren laguntzak jaso ahal izateko, beharrezkoa da zerga-betebeharrak egunean izatea.

4.— Pertsona onuradunei laguntzak ematea eta, hala dagokionean, horien ordainketa, baldintzaturik geratuko dira Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta bere erakunde autonomoek ematen dituzten izaera bereko laguntzen edo dirulaguntzen esparruan dirua itzultzeko edo zehapenen bat ezartzeko espedientea hasi baldin bada eta oraindik izapideak amaitu gabe baldin badaude, prozedura hori burutu arte.

3. artikulua.— Diruz lagundu daitezkeen arloak eta modalitateak.

1.— Prestakuntza arloa.

Ikusizko arteekin lotura duten ikastaro, mintegi eta lantegietan parte hartzea, baldin eta artista, kritikari, arte-komisario eta sektoreko profesionalen prestakuntza hobetzeari begira antolatuta badaude.

2.— Sustapen-zabalkundearen arloa.

a) Arte garaikideko erakusketak edo gertakizunak antolatzea eta/edo beraietan parte hartzea (lehiaketak, jaialdiak, erakusketak, egoiliar gisako proiektuak, artistak elkartrukatzeko proiektuak,...). Erakusketak Euskadiko Autonomia Erkidegoan, Estatu Espainiarrean edo nazioartean izango dira, eta Euskal Herrian bizi diren egileen lanak erakutsiko dira, bai eta edozein euskarritan jasotako egileen gaineko dokumentazioa ere.

b) Euskadiko Autonomia Erkidegoan egiten diren arte garaikidearen gaineko sentsibilizazio-ekimenak (batzarrak, jardunaldiak, kongresuak, lantegiak, hi-

Artículo 2.— Beneficiarios.

1.— Podrán solicitar subvenciones con cargo a esta Orden cuantas personas físicas o jurídico-privadas, que tengan vecindad administrativa o domicilio o sede social en la Comunidad Autónoma de Euskadi en el momento de la publicación de la presente Orden, realicen las actividades a las que la misma se refiere.

No se concederán ayudas a las solicitudes formuladas por entidades privadas de capital mayoritariamente público, ni a aquellas cuyo patrimonio fundacional o cuya participación en los órganos de gobierno o dirección sea mayoritariamente pública.

2.— Supondrá impedimento para acceder a las ayudas previstas en esta convocatoria estar sancionado administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, o hallarse incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

3.— Es requisito para acceder a las ayudas concedidas al amparo de la presente Orden estar al corriente de las obligaciones tributarias.

4.— La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones a los beneficiarios/as de éstas quedará condicionado a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se hallen todavía en tramitación.

Artículo 3.— Áreas y modalidades de ayuda.

1.— Área de la formación:

Participación en cursos, cursillos, seminarios, talleres en relación con las artes visuales dirigidos a la formación y perfeccionamiento de artistas, críticos, comisarios artísticos y profesionales del sector.

2.— Área de promoción-difusión.

a) Organización/participación en eventos o manifestaciones de arte contemporáneo (certámenes, festivales, exposiciones, proyectos en residencia, proyectos de intercambios de artistas,...) a celebrar en centros culturales de prestigio en la Comunidad Autónoma de Euskadi, en el Estado Español o en el extranjero, en los que se exhiba o difunda proyectos o trabajos de autores residentes en el País Vasco así como sus soportes documentales.

b) Manifestaciones de sensibilización sobre el arte contemporáneo (encuentros, jornadas, congresos, talleres, conferencias,...) que se lleven a efecto en el

tzaldiak,...) eta horiei buruzko edozein euskarritan jasotako dokumentazioa.

c) Euskarri desberdinak erabiliz egindako publikazioak egitea, beren xedea Euskal Herriko arte garaikidea zabaltzea eta bertako artistak eta haien lana sustatzea bada.

Ez dira lagunduko ez urteko programazioak, ezta ohiko jarduntzat hartzen direnak ere. Hortaz, erakunde eskatzailearen programan edo jardueran ohiz kanpokotzat jo daitezkeen proiektu edo ekimen zehatzak jasoko dira soil-soilik.

3.- Sorkuntza-ekoizpenaren arloa.

Arte-ekoizpenaren eremuan egiten diren jarduerak: proiektuak egitea, ardatza baldin bada arte ekoizpena edo ikerketa proiektua lantzea.

Eskaera bakoitzean zein arlotan (prestakuntza, sustapen-zabalkundea, sorkuntza-ekoizpena) eskatzen den laguntza zehaztu behar da, zein modalitatetan (sustapen-zabalkundearen arloa) edo modulua (sorkuntza-ekoizpenaren arloa), eta horiek bakarrak izango dira proiektu bakoitzeko. Edonola ere, sustapen-zabalkundearen arloan Balorazio Batzordeak beste arloetara bidera dezake eskaera, proiektua beste arlo horretara hobeto egokitzen dela ikusten bada.

4. artikulua.- Baliabide ekonomikoak.

1.- Agindu honen xederako laurhun eta berrogei eta hamar mila (450.000) euro izango dira, 2010eko EAEko Aurrekontu Orokorretan horretarako jarrita dagoen aurrekontuko partidaren kargu.

Jaso den guztirako zenbatekoa aldatu egin ahal izango da honako hiru baldintza hauek kontuan izanda: eskatutako dirulaguntzen guztirako zenbatekoa, Kultura Sailean laguntzak emateko beste egitasmo batzuk bideratu ondoren aurrekontuan ahitu gabe geratutako dirua eta dirulaguntzak ebatzi gabe egotea. Adierazitako aldaketaren berri Kultura, Gazteria eta Kirol sailburuordearen ebazpen bidez eman beharko da.

2.- Aurreko paragrafoan ezarritako diru baliabideen banaketa zehatza, lagun daitezkeen arlo, modalitate eta modulu bakoitzerako, hauxe izango da hurrenez hurren:

- 1) Prestakuntza arloa: 35.000 euro.
- 2) Sustapen-zabalkundearen arloa: 245.000 euro.
 - a) Arte garaikidearen ekitaldiak: 105.000 euro.
 - b) Sentsibilizazio ekimenak: 50.000 euro.
 - c) Argitalpenak: 90.000 euro.
- 3) Sorkuntza-ekoizpenaren arloa: 170.000 euro.

ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como sus soportes documentales.

c) Realización de publicaciones en distintos soportes cuyo objeto sea la difusión del arte contemporáneo que se desarrolla en el País Vasco así como la promoción de los artistas y su obra.

No serán objeto de ayuda las programaciones anuales ni aquellas actividades que se considere actividad ordinaria de las mismas. Por tanto, se contemplarán exclusivamente aquellas actividades, proyectos, manifestaciones concretas que tengan carácter extraordinario en el programa o actividad de la entidad solicitante.

3.- Área de creación-producción.

Actividades que se realizan en el campo de la producción artística: ejecución de proyectos en los que el eje de la actividad sea la producción artística y elaboración de proyectos de investigación.

Se consignará en cada solicitud el área (formación, promoción-difusión, creación-producción) y la modalidad (área de promoción-difusión) o módulo (área de creación-producción) en la que opta a la subvención, que serán únicos por proyecto. No obstante, en el área de promoción-difusión, la comisión de valoración podrá trasladar la solicitud a alguna de las otras áreas si se ajusta mejor a las características del proyecto.

Artículo 4.- Recursos económicos.

1.- Se destina al objeto de la presente Orden la cantidad de cuatrocientos cincuenta mil (450.000) euros con cargo a las partidas presupuestarias establecidas al efecto en los Presupuestos Generales de la CAE para el año 2010.

El importe global consignado en este artículo podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas del Departamento de Cultura y con carácter previo a la resolución de las mismas. En tal caso de dicha circunstancia se dará publicidad mediante la correspondiente resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

2.- La concreta distribución de los recursos señalados en el párrafo anterior para cada una de las áreas, modalidades y módulos subvencionables será respectivamente la siguiente:

- 1) Área de formación: 35.000 euros.
- 2) Área de promoción-difusión: 245.000 euros.
 - a) Eventos de arte contemporáneo: 105.000 euros.
 - b) Manifestaciones de sensibilización: 50.000 euros.
 - c) Publicaciones: 90.000 euros.
- 3) Área de creación-producción: 170.000 euros.

Honako modulu eta kopuruen arabera:

- a) 5.000 euroko 14 laguntza.
- b) 8.000 euroko 8 laguntza.
- c) 12.000 euroko 3 laguntza.

Arlo bakoitzean izendaturiko baliabideak soil-soilik arlo horietan baloratutako eskabideetara bideratuko dira, bertan ezarritako prozedura eta irizpideen arabera.

Hala ere, sustapen-zabalkundearen arloan (2. arloa) edo sorkuntza-ekoizpenaren arloko modalitatearen batean (3. arloa), eskabide ezagatik, hauek betekizunak ez betetzeagatik edo, Balorazio Batzordearen iritzia araberak eskabideek behar duten kalitatea nahikoa ez izateagatik, ezarritako diru kopurua ahitzen ez den kasuan, diru hori 2. eta 3. horietako beste edozein modalitate edo modulutarako ezarri den kopurua handitzera pasa liteke, betiere Kultura, Gazteteria eta Kiroletarako sailburuordeak bere ebazpenean horren aipamen espresua egin behar duelarik. Dena den, izendapena independentea izango da arlo bakoitzean: sustapen-zabalkundearen arloko soberakinak bertako modalitateetara pasako dira, eta sorkuntza-ekoizpenaren arloko soberakinak bertako modulueta-ko batean gehituko dira.

5. artikulua.— Dirulaguntzen kudeaketarako organo eskuduna.

Kultura Sustatzeko Zuzendaritzari dagokio deialdi honetan aurreikusitako laguntzen kudeaketa-zereginak betetzea.

6. artikulua.— Eskabideak eta aurkeztu beharreko agiriak.

Agindu honen babesean aurkezten diren laguntzen eskatzaileek, hiru arloei dagozkien I., II. eta III. eranskinetako ereduak erabiliz betetako eskabide orria eta bertan eskatutako gainontzeko agiriak bidali beharko dituzte Eusko Jaurlaritzaren Kultura Saileko Kultura Sustatzeko Zuzendaritzara, helbide honetara: Donostia kalea, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz, edo Bizkaiko Kultura Lurralde Zerbitzura: Kale Nagusia, 85. 48011 Bilbao, edo Gipuzkoakora: Andia, 13. 20004 Donostia-San Sebastián, zuzenean emanda edo azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legean aurreikusitako beste edozein bidetatik.

7. artikulua.— Eskabideak aurkezteko epea.

Eskabideak aurkezteko epea sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako hilabetekoa izango da, agindu hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, eta urriaren 15era arte prestakuntzarako.

Repartidos en los siguientes módulos y número de ayudas:

- a) 14 ayudas de 5.000 euros.
- b) 8 ayudas de 8.000 euros.
- c) 3 ayudas de 12.000 euros.

Los recursos asignados a cada área se distribuirán exclusivamente a las solicitudes valoradas en cada una de ellas, de acuerdo al procedimiento y criterios establecidos.

Sin embargo, cuando por falta de concurrencia de solicitudes, incumplimiento de requisitos o falta de la debida calidad de las mismas a juicio de la Comisión de Valoración correspondiente, no se agotaran las cantidades asignadas a alguna de las modalidades del área 2, promoción-difusión, o a alguno de los módulos del área 3, creación-producción, éstas podrán reasignarse y pasar a incrementar las asignadas a las otras modalidades o módulos incluidos en las mencionadas áreas 2 y 3. No obstante, la reasignación se realizará independientemente en cada área: las cantidades excedentes del área de promoción-difusión pasarán a incrementar alguna de las modalidades incluidas en la misma y las cantidades excedentes del área de creación-producción a incrementar alguno de los módulos que se contemplan en ella. El Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes mencionará expresamente esa circunstancia en su Resolución.

Artículo 5.— Órgano competente para la gestión de las subvenciones.

Corresponderá a la Dirección de Promoción de la Cultura la realización de las tareas de gestión de la presente convocatoria.

Artículo 6.— Solicitudes y documentación a presentar.

Los y las solicitantes de ayudas al amparo de la presente Orden, deberán dirigir sus solicitudes, según el modelo de anexos I, II y III, correspondientes a las tres áreas subvencionables, junto con la documentación en el mismo exigida, a la Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco, en la calle Donostia-San Sebastián, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz, o a los Servicios Territoriales de Cultura de Bizkaia, Gran Vía, 85. 48011 Bilbao, o de Gipuzkoa, Andia, 13. 20004 Donostia-San Sebastián, bien directamente o bien por cualquier procedimiento previsto en la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 7.— Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes será de un mes a partir del día siguiente al de la publicación de la presente Orden en el Boletín Oficial del País Vasco en el caso de las áreas de promoción-difusión y creación-producción y hasta el 15 de octubre para la modalidad de Formación.

8. artikulua.— Dokumentazioa ikuskatzea eta akatsak zuzentzea.

Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak eskabideak eta agindu honen I., II. eta III. eranskinetan eskatzen diren gainontzeko agiriak aztertu ondoren, akatsen bat aurkitzen badu edo dokumentazioa osorik ez badago, eskatzaileari horren berri jakinaraziko dio eta jakinarazpen hori jaso den egunaren biharamunetik hasitako hamar egun baliouduneko epea emango zaio okerra zuzentzeko. Epe hori amaitu eta adierazitako zuzenketa egin ez bada, erabakia eman ondoren bidezkoa izango da eskabideari atzera egitea, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 71.1 artikuluan ezarritakoaren arabera.

9. artikulua.— Dirulaguntzak emateko modua, beren zenbatekoa eta mugak.

1.— Prestakuntza arloa: Agindu honen babesean prestakuntzaren arloan (1. arloa) esleitzen diren dirulaguntzak aurrez izendatutako aurrekontu-muga agortu arte emango dira. Beraz, laguntzok ebazteko estu-estu jarraituko da eskabideen data-hurrenkera (aurkeztu diren egunaren eta orduaren sarrera), harik eta horretarako diru-funtsak amaitu arte.

Kasu guztietan, laguntza matrikulen kostua ordaintzeko erabiliko da, bai eta joan-etorrietako gastuak ordaintzeko ere ikastaroak Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo egiten direnean. Hona zeintzuk diren muga horiek:

- Ez da onartuko 20 ordutik beherako iraupena duen ikastarorik.
- Ikastaroetan % 80ko asistentzia, gutxienez, egiatzatu beharko da.
- Joan-etorrietako eta ostatuko gastuak ez dira izango 1500 eurokoak baino handiagoak, pertsona eta deialdi bakoitzeko.
- Pertsona bakoitzari ikastaro bat baino gehiago eman dakioke, baina betiere matrikula-gastuek ez badute gaingintzen 3000 euro deialdiko eta pertsonako.

Zentro publikoetan araututako ikasketak eta publiko orokorrari edo haurrei zuzendutakoak ez dira inoiz izango laguntza eskuratzeko arrazoia.

2.— Sustapen-zabalkunderako agindu honen bidez emango diren dirulaguntzak lehiaketa bitartez esleitu dira. Dirulaguntzak horrela emateko, modalitate bakoitzean aurkeztutako eskabideak erkatuko dira, 12. artikuluan finkatutako aukeraketa- eta balorazio-irizpideen arabera lehentasunak ezartzeko.

Artículo 8.— Revisión de la documentación y subsanación de defectos.

En el supuesto de que, analizada por la Dirección de Promoción de la Cultura tanto la solicitud como la demás documentación requerida en el anexo I, II y III de la presente Orden, se observara la existencia de defectos o la documentación fuera incompleta, se pondrá en conocimiento del solicitante dicha circunstancia, otorgándosele un plazo de diez días hábiles para su subsanación, a contar desde el siguiente al de recepción de la notificación correspondiente. Transcurrido este plazo sin haberse procedido a la referida subsanación se le tendrá por desistido previa resolución emitida al efecto, de conformidad con lo establecido en el artículo 71.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 9.— Concesión, cuantía y límite de las subvenciones.

1.— Área de formación: las subvenciones que se otorguen al amparo de esta Orden en el área 1, formación, serán concedidas hasta el límite presupuestario consignado, por lo que en su resolución se atenderá rigurosamente al orden de presentación de solicitudes (día y hora de entrada), hasta agotar los fondos disponibles al efecto.

La ayuda se dirigirá en todos los casos al abono del coste de las matrículas así como gastos de desplazamiento y alojamiento cuando los cursos se realicen fuera de la Comunidad Autónoma, con los siguientes límites:

- No se admitirán cursos, cursillos cuya duración sea inferior a 20 horas.
- Se deberá acreditar el aprovechamiento o una asistencia mínima a los mismos de 80%.
- Los gastos de desplazamiento y alojamiento no superarán en ningún caso la cantidad de 1500 euros por persona y convocatoria.
- Podrá concederse más de un curso por persona pero sin rebasarse en ningún caso la cantidad de 3000 euros por gastos de matrícula por persona y convocatoria.

En ningún caso será motivo de disfrute de la ayuda la realización de estudios reglados en centros públicos, ni los dirigidos al público general o infantil.

2.— Área de promoción-difusión: las subvenciones que se otorguen al amparo de la presente Orden en el área de promoción-difusión lo serán mediante el procedimiento de concurso. A estos efectos, la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas en cada modalidad subvencionable, a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de selección y valoración fijados en el artículo 12.

Baloraziorik altuenak lortzen dituzten eskabideetatik hasita esleituko dira dirulaguntzak, balorazioaren ordena eta puntuazioaren arabera, modalitate bakoitzerako jarritako aurrekontu-kreditua agortu arte. Laguntzaren diru-kopurua honela kalkulatu da: lortutako puntuazioaren ehunekoari dagokion eskatutako kopuruaren ehunekoia.

Sustapen-zabalkunderako agindu honen bidez emango diren dirulaguntzen zenbatekoa aurrekontuaren % 100era iritsi ahal da, lortutako puntuazioa hori bada, eta ez da izango 20.000 euro baino handiagoa.

Atal honetan jarduerarekin harremana duten gastuak kontuan hartuko dira soilik, inbertsiokoak kanpoan geratuko dira.

3.- Sorkuntza-ekoizpenerako agindu honen bidez emango diren dirulaguntzak lehiaketa bitartez esleituko dira. Dirulaguntzak horrela emateko, modulu bakoitzean aurkeztutako eskabideak erkatuko dira, 12. artikuluan finkatutako aukeraketa eta balorazio irizpideen arabera lehentasunak ezartzeko.

Modulu bakoitzean baloraziorik altuenak lortzen dituzten eskabideetatik hasita esleituko dira dirulaguntzak, balorazioaren ordena eta puntuazioaren arabera, moduluetarako jarritako aurrekontu-kreditua agortu arte.

Laguntzak proiektuaren honako gastu hauek ordaintzeko erabiliko dira:

- Eskatzailea pertsona fisikoa bada:

a) Kostu zuzenak: ekoizpenerako erabilitako material eta zerbitzuak, moduluaren zenbateko osoaren % 100 arte.

- Proiektua ekoizteko material eta lanabesak.
- Proiektuarekin zuzenean loturiko joan-etorriak, ostatua eta garraioa.
- Hirugarren batzuk kontratatzea.
- Laguntza jasotzen duen proiektuak sortarazitako beste gastu espezifiko eta zuzen batzuk, inbertsiokoak kanpoan utzita.

b) Egitura kostuak:

- Estudioa alokatzea, hala badagokio.
- Kontsumoak: argia, ura, telefonoa, internet eta gasa.

Kostuok proiektuaren iraupenarekiko kostu proportzionalak izango dira, moduluaren zenbateko osoaren % 20 arte:

- 5.000 euroko modulua: bi hilabeteri dagozkion egitura-kostuak.
- 8.000 euroko modulua: hiru hilabeteri dagozkion egitura-kostuak.

Obtendrán ayuda aquellas solicitudes que hayan resultado mejor valoradas, según el orden y la puntuación resultantes de dicha valoración, hasta agotar las dotaciones presupuestarias previstas. La cuantía de la ayuda será la parte porcentual de la cantidad solicitada que se corresponde con el porcentaje de puntuación obtenido.

Las cuantías de las subvenciones que se concedan en el área de promoción-difusión podrán alcanzar el 100% del presupuesto, si tal es la puntuación obtenida, y no superará la cantidad máxima de 20.000 euros por proyecto.

Se tomarán en cuenta únicamente aquellos gastos que tengan relación con la actividad, exceptuando los gastos de inversión.

3.- Área de creación-producción: se concederán las ayudas en el área de creación-producción mediante el sistema de concurso. A estos efectos, la concesión se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas y se establecerá una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de selección y valoración fijados en el artículo 12.

Obtendrán ayuda aquellas solicitudes que hayan resultado mejor valoradas en cada módulo, según el orden y la puntuación resultantes de dicha valoración, hasta agotar las dotaciones presupuestarias previstas.

Las ayudas se dirigirán a abonar los siguientes costes generados por la realización del proyecto:

- En el caso de que la persona solicitante sea persona física:

a) Costes directos: materiales y servicios utilizados para la producción, hasta el 100% de la cuantía total del módulo:

- Materiales y útiles de producción del proyecto.
- Desplazamientos, alojamiento y transportes, relacionados directamente con el proyecto.
- Subcontratación de terceros.
- Otros gastos específicos y directos que genere el proyecto beneficiado, excepto gastos de inversión.

b) Costes de estructura:

- Alquiler de estudio, si procede.
- Consumos: luz, agua, teléfono, internet y gas.

Costes proporcionales a la duración del proyecto y hasta el 20% de la cuantía total del módulo:

- Módulo de 5.000 euros: costes de estructura correspondientes a 2 meses.
- Módulo de 8.000 euros: costes de estructura correspondientes a 3 meses.

– 12.000 euroko modulua: lau hilabete eta erdiri dagozkion egitura-kostuak.

c) Sorkuntza-dedikazioaren oinarritzko euskarriaren kontzeptuko kostuak. Kontzeptua ulertuko da sorkuntza suspertzeari begira bideratutako proiektuaren kostu osoaren ehuneko gisa, alegia, artistaren lana alderdi sortzailearen aldetik eta euskarri transbertsal gisa laguntzeko kopurua.

Kostuok 80 euro/eguneko izango dira, modulua-zen zenbateko osoaren % 60 arte.

– 5.000 euroko moduluetakoa proiektuetarako: 3.000 euro.

– 8.000 euroko moduluetakoa proiektuetarako: 4.800 euro.

– 12.000 euroko moduluetakoa proiektuetarako: 7.200 euro.

• Eskatzailea pertsona juridikoa bada, ondorengo kostuak kontuan hartuko dira:

a) Kostu zuzenak: ekoizpenerako erabilitako material eta zerbitzuak, modulua-zen zenbateko osoaren % 100 arte.

– Proiektua ekoizteko material eta lanabesak.

– Proiektuarekin zuzenean loturiko joan-etorriak, ostatua eta garraioa.

– Hirugarren batzuk kontratatzea.

– Artisten ordainsariak.

– Laguntza jasotzen duen proiektuak sortarazitako beste gastu espezifiko eta zuzen batzuk, inbertsiokoak kanpoan utzita.

b) Egitura gastuak:

– Estudioa alokatzea, hala badagokio.

– Kontsumoak: argia, ura, telefona, internet eta gasa.

– Beste gastu ohiko batzuk.

– Langileen nominak.

Kostuok proiektuaren iraupenarekiko kostu proportzionalak izango dira, modulua-zen zenbateko osoaren % 30 arte:

– 5.000 euroko modulua: bi hilabeteri dagozkion egitura-kostuak.

– 8.000 euroko modulua: hiru hilabeteri dagozkion egitura-kostuak.

– 12.000 euroko modulua: lau hilabete eta erdiri dagozkion egitura-kostuak.

Kasu bakoitzeko laguntza-zenbatekoa sorkuntza-ekoizpenaren arloan finkatuta dauden artean eskatzaileak eskatu duenaren adinakoa izango da.

Sorkuntza-ekoizpenaren arloan ezin zaio eman pertsona edo entitate eskatzaile berberari dirulaguntza bat baino gehiago, eta Sustapen-zabalkundearen arlo-

– Módulo de 12.000 euros: costes de estructura correspondientes a 4 meses y medio.

c) Costes en concepto de soporte básico de dedicación a la creación. Dicho concepto se entenderá como porcentaje del coste total del proyecto destinado al estímulo de la creación, cuantía que apoya la labor del artista en su vertiente creativa y como soporte transversal.

Estos costes se imputarán a razón de 80 euros por día hasta el 60% de la cuantía total del módulo:

– 3.000 euros para proyectos del módulo de 5.000 euros.

– 4.800 euros para proyectos del módulo de 8.000 euros.

– 7.200 euros para proyectos del módulo de 12.000 euros.

• En el caso de que el solicitante sea una persona jurídica se imputarán los siguientes costes:

a) Costes directos: materiales y servicios utilizados para la producción hasta el 100% de la cuantía total del módulo:

– Materiales y útiles de producción del proyecto.

– Desplazamientos, alojamiento y transportes, relacionados directamente con el proyecto.

– Subcontratación de terceros.

– Honorarios de artistas.

– Otros gastos específicos y directos que genere el proyecto beneficiado, excepto gastos de inversión.

b) Costes de estructura:

– Alquiler de local, si procede.

– Consumos: luz, agua, teléfono, internet y gas.

– Otros gastos ordinarios.

– Nóminas del personal.

Costes proporcionales a la duración del proyecto y hasta el 30% de la cuantía total del módulo:

– Módulo de 5.000 euros: costes de estructura correspondientes a 2 meses.

– Módulo de 8.000 euros: costes de estructura correspondientes a 3 meses.

– Módulo de 12.000 euros: costes de estructura correspondientes a 4 meses y medio.

La cuantía de la ayuda en cada caso será aquella por la que el solicitante ha optado a las ayudas dentro de las establecidas en los módulos del área de creación-producción.

No se podrá conceder a la misma persona o entidad solicitante más de una subvención en el área de creación-producción y más de dos en el área de

an bi baino gehiago. Guztira arlo biotan gehienez bi dirulaguntza eman ahalko zaizkio pertsona edo entitate bakoitzari.

10. artikulua.– Dirulaguntzen bateragarritasuna.

Deialdi honen kargura emango diren dirulaguntzak eta helburu berberaz beste erakunde batzuek emandakoak bateragarriak izango dira, betiere gain-finantzaketarik ez badago. Hori gertatuz gero, edo emandako dirulaguntza ordaindu ez edo gehiegizko finantzaketa sortu duen diru hori itzuli beharra izango da.

11. artikulua.– Diruz lagundutako jardueraren exekuzio-epea.

1.– Prestakuntza arloa: ikastaroak 2010eko urtarri-laren 2tik abenduaren 31ra bitartean egin behar dira. Ikastaroen bukaera 2011ko ekainera arte luzatu ahal izango da, baldin eta 2010. urtean hasi badira.

2.– Sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako arloak:

Sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako deialdi honetako jarduerak 2010eko urtarri-laren 1etik aurrera hasi eta abenduaren 31ra baino lehen bukatu behar dira. Epe hori baino iraupen luzeagoa duten jarduerak diruz laguntzeko aukera ere izango da, ekitaldi honi dagokion partean. Horretarako, eskatzaileak aurkezten duen aurrekontuak jarduerarako aurreikusitako guztirako gastuak eta diru-sarrerak adierazi beharko ditu, barne hartzen duen ekitaldi bakoitzerako desglosea ere agertu beharko duela.

12. artikulua.– Eskerak aukeratzeko eta baloratzeko irizpideak.

Dirulaguntzak emateko eta bakoitzaren dirukopurua finkatzeko, honako irizpide hauek batera betetzea baloratuko da, betiere agindu honek bere 9. artikuluan ezarritako muga barruan:

1.– Sustapen-zabalkundearen arloa.

a) Garatuko den jarduerak dituen elementuen interesa eta kalitatea (guztira lor daitekeen gehienezko puntuazioaren % 90 arte). Irizpide honetarako alde hauek izango dira kontuan:

– Pertsona fisiko edo juridikoak laguntza eskatzen duen jardueran izan duen ibilbide profesionala.

– Emakumearen parte-hartze profesionalaren sustapena.

– Pertsona eskatzaileentzat jarduerak duen sustapen-interesa.

– Ekimenak arte eta kultura aldetik duen garrantzia.

– Jarduera egiteko erabilitako espazioen ospea, bai eta haren hedadura nazionala eta nazioartekoa.

promoción-difusión, siendo dos el número total de subvenciones que se pueden conceder por persona o entidad para las dos áreas.

Artículo 10.– Compatibilidad de las subvenciones.

Las subvenciones que se otorguen con cargo a la presente convocatoria serán compatibles con cualesquiera otras que pudieran ser concedidas por otras entidades al mismo objeto, siempre que no exista sobrefinanciación de la actividad subvencionada, en cuyo caso procederá el no abono o el reintegro de la cantidad sobrefinanciada.

Artículo 11.– Plazo de ejecución de la actividad subvencionada.

1.– Área de formación: los cursos, cursillos,... deberán realizarse del 2 de enero al 31 de diciembre de 2010, si bien podrán alargarse hasta junio de 2011, siempre y cuando los cursos se inicien en 2010.

2.– Áreas de promoción-difusión y creación-producción:

Las actividades de promoción-difusión y creación-producción objeto de la presente convocatoria deberán haberse desarrollado a partir del 1 de enero de 2010, y estar finalizadas el 31 de diciembre de 2010. Las actividades de duración superior al período señalado podrán ser subvencionadas en la parte de la misma imputable a este ejercicio. A tal efecto el Presupuesto presentado por el solicitante deberá contemplar el total de gastos e ingresos previstos para la actividad con desglose para cada uno de los ejercicios en los que se extienda.

Artículo 12.– Criterios de selección y valoración.

Para la concesión de las subvenciones y la fijación de la cuantía de las mismas, sin perjuicio de los límites establecidos en el artículo 9 de la presente Orden, se valorará la concurrencia en la solicitud presentada de los siguientes criterios:

1.– Área de promoción-difusión:

a) Elementos de interés y calidad de la actividad a desarrollar (hasta un 90% de la puntuación total máxima). A estos efectos se considerarán los siguientes aspectos:

– La trayectoria profesional de la persona física o jurídica dentro de la actividad para la que solicita la ayuda.

– El fomento de la participación profesional de la mujer.

– El interés promocional de la actividad para las personas solicitante.

– La relevancia artística-cultural del evento.

– El prestigio de los espacios elegidos para la realización, así como su proyección nacional e internacional.

b) Proiektuan euskarak duen presentzia (gehienezko puntuazio orokorraren % 10).

Irizpide hau ez zaie aplikatuko hizkuntzarik ez duten proiektuei. Kasu horietan, hemen aurreikusitako ehunekoa a) atalean zehaztutakoari gehitu egingo zaio.

2.– Sorkuntza-ekoizpenaren arloa:

a) Garatuko den jarduerak dituen elementuen interesa eta kalitatea (guztira lor daitekeen gehienezko puntuazioaren % 90 arte). Irizpide honetarako alde hauek izango dira kontuan:

– Pertsona fisiko edo juridikoak laguntza eskatzen duen jardueran izan duen ibilbide profesionala.

– Emakumearen parte-hartze profesionalaren sustapena.

– Proiektuaren izaera berritzailea. Proiektuak bere arloko hizkuntza artistikoa berritzeko egiten duen ekarpena baloratuko da.

b) Proiektuan euskarak duen presentzia (gehienezko puntuazio orokorraren % 10).

Irizpide hau ez zaie aplikatuko hizkuntzarik ez duten proiektuei. Kasu horietan, hemen aurreikusitako ehunekoa a) atalean zehaztutakoari gehitu egingo zaio.

Dirulaguntza eskatzen duten proiektu eta jardueren artean, lor daitekeen puntuazioaren erdia (% 50) edo gehiago lortzen dutenak gutxieneko kalitate eta bidegarritasuna dutenak direla joko da. Beraz, sustapen-zabalkundearen arloan eta sorkuntza-ekoizpenaren arloan ezarritako balorazio-baremoaren % 50 lortzen ez duten proiektuak baztertu egingo dira, eta ezingo dira sartu aukeraturakoen artean.

13. artikulua.– Balorazio Batzordeak.

1.– Eskabideak aztertu eta ebaluatzeko, bi batzorde osatuko dira, bata sustapen-zabalkunderako eta bestea sorkuntza-ekoizpenerako.

2.– Balorazio batzordeetako kideak honako hauek izango dira:

– Lehendakaria: Kultura Sustatzeko zuzendaria edo eskuordetzen duen pertsona.

– Bokalak: Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburordeak agindu honen gaian adituak diren gizon-emakumeen artetik izendatutako 3tik 5era arteko bokal.

– Idazkaria: batzordearen idazkari-lanak Kultura Sustatzeko Zuzendaritzako teknikari batek egingo ditu, bertako zuzendariak izendatua izango da eta bile-retan hitzez bai baina botorik gabe jardungo du.

b) Presencia del euskera en el proyecto (hasta un 10% de la puntuación total máxima).

Este criterio no se aplicará en la valoración de proyectos que no contemplen ningún idioma, para los que el porcentaje previsto en este apartado pasará a incrementar el del apartado a).

2.– Área de creación-producción:

a) Elementos de interés y calidad de la actividad a desarrollar (hasta un 90% de la puntuación total máxima). A estos efectos se considerarán los siguientes aspectos:

– La trayectoria profesional de la persona física o jurídica dentro de la actividad para la que solicita la ayuda.

– El fomento de la participación profesional de la mujer.

– El carácter innovador del proyecto. Se valorará la contribución del proyecto a la renovación del lenguaje artístico en el campo en que se desarrolle el proyecto.

b) Presencia del euskera en el proyecto (hasta un 10% de la puntuación total máxima).

Este criterio no se aplicará en la valoración de proyectos que no contemplen ningún idioma, para los que el porcentaje previsto en este apartado pasará a incrementar el del apartado a).

Se considerará que aquellos proyectos o actividades que alcancen o superen la mitad de la puntuación máxima obtenible son los que reúnen los requisitos mínimos de calidad y viabilidad. Por tanto quedarán descartados y no podrán incluirse en la selección aquellos proyectos que no obtengan al menos un 50% de puntos del baremo de valoración establecido en las áreas de promoción-difusión y Creación-Producción.

Artículo 13.– Comisiones de valoración.

1.– Para el análisis y evaluación de las solicitudes se constituirán dos Comisiones de Valoración una para las modalidades del área de promoción-difusión y otra para la de creación-producción.

2.– Estas comisiones estará compuesta por los siguientes miembros:

– Presidente: el Director de Promoción de la Cultura o persona en quien delegue.

– Vocales: entre 3 y 5 vocales nombrados por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes entre expertos/as en la materia objeto de esta Orden.

– Secretario/a: actuará como Secretario/a de la Comisión, con voz y sin voto, una persona técnica de la Dirección de Promoción de la Cultura designada por el Director de la misma.

3.– Balorazio batzordeetako kideak izendatzerakoan Gizonen eta Emakumeen arteko berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko Legearen 3.7 artikuluan xedatutakoa beteko da.

4.– Balorazio Batzordearen osaera EHAA-n argitaratuko da Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordearen ebazpen bidez. Nolanahi ere, errespetatu egingo da azaroaren 26ko Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legearen 28. eta 29. artikuluetan parte ez hartzeari eta errefusatzeari buruz ezarritakoa.

14. artikulua.– Eskerak aztertzea eta ebazpen-proposamena.

1.– Balorazio Batzordeen zeregina izango da aurkeztutako eskaerak ebaluatzea eta dagokion ebazpen-proposamenak onartzea eta aurkeztea Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordeari.

Sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako arloetako pertsona edo erakunde eskatzaileek aukera izango dute beren proiektua Balorazio Batzordearen aurrean azaltzeko (eranskinean adierazi beharko dute nahi hori), bai Batzordeak eskatuta –proiektua ulertzeko beharrezko argibideak eta zehaztapenak eman ditzan eskatzaileak–, bai eskatzailearen beraren ekimenez, proiektua ulertzeko ezinbestekotzat jotzen badu. Proiektu bakoitza azaltzeko 15 minutu emango dira, gehienez.

2.– Ebazpen-proposamenetan propio jaso beharko dira pertsona edo entitate eskatzailearen izena eta xedea, eta dirulaguntza ematearen aldekoa den kasuetan, diru-kopurua, ordaintzeko modu eta epeak eta ordainketa justifikatzeko modua ere.

3.– Balorazio Batzordeek bat ere proiekturik ez onartzeko proposamena egin dezakete, bai eta aurreikusitako diru-zuzkidura guztia ez agortzekoa ere, baldin ondorioztatzen badute aurkeztutako eskaeren kalitatea ez dela nahikoa edota beste baldintzaren bat ez dutela bete.

15. artikulua.– Ebazpena.

1.– Prestakuntza arloa: Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordeari dagokio banakako ebazpena ematea.

2.– Sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako arloak. Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordeari dagokio, Balorazio Batzordeek aurkeztutako ebazpen-proposamenak aztertuta, aurkeztutako eskaeren gaineko ebazpenak hartzea. Ebazpena eta proposamena bat ez badatoz, hori behar bezala arrazoituko du ebazpena hartzen duen organoak.

Dirulaguntzen eskatzaileei agindu honetan aurreikusitako laguntzen esleipen-ebazpenaren jakinarazpen

3.– Al momento de conformar las comisiones de valoración, se cumplirá lo establecido en el artículo 3.7 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad entre mujeres y hombres.

4.– La composición de las Comisiones de Valoración se hará pública en el BOPV mediante Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes. En todo caso, se respetará lo dispuesto sobre la abstención y recusación en los artículos 28 y 29 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 14.– Análisis de las solicitudes y Propuesta de resolución.

1.– Corresponderá a las Comisiones de Valoración la evaluación de las solicitudes presentadas, así como la adopción y elevación al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes de las Propuestas de resolución correspondiente.

Todas las personas o entidades solicitantes en las áreas de promoción-difusión y creación-producción tendrán opción, si así lo indicaran en el anexo de solicitud correspondiente, de exponer su proyecto ante la Comisión de Valoración, bien previa petición de la Comisión con el fin de obtener de los solicitantes aquellas aclaraciones o concreciones necesarias para un mejor entendimiento del proyecto, bien por iniciativa propia al considerar la entidad o persona solicitante que dicha exposición es indispensable para la comprensión del proyecto. El tiempo dedicado a cada proyecto no excederá de 15 minutos.

2.– En las Propuestas de resolución se deberá hacer constar expresamente la entidad solicitante y el objeto, y en el caso de los beneficiarios de alguna subvención, también el importe, la forma y plazos de pago y la forma de justificación.

3.– Las Comisiones de Valoración podrán elevar propuesta en la que, por falta de calidad o de cualquier otro requisito exigido en las solicitudes presentadas, no se apruebe ningún proyecto, o no se agote la dotación económica máxima contemplada.

Artículo 15.– Resolución.

1.– Área de Formación: corresponderá al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes dictar resolución individualizada.

2.– Áreas de promoción-difusión y creación-producción. Corresponderá al Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes, dictar sendas resoluciones de las solicitudes presentadas a la vista de las Propuestas de resolución elevadas por las Comisiones de Valoración. En el caso de que la Resolución se aparte de dicha propuesta, esta circunstancia deberá ser debidamente motivada por el órgano resolutor.

Sin perjuicio de la notificación individualizada de la Resolución de adjudicación de las ayudas previstas

indibiduala egiteaz gainera, Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordearen Ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu egingo da, denek horren berri izan dezaten.

Prestakuntzarako arloan (1. arloa), ebazpena eskaera aurkezten denetik sei hilabeteko gehienezko epean jakinaraziko da; sustapen-zabalkunderako arloan (2. arloa) eta sorkuntza-ekoizpenerako arloan (3. arloa), eskaerak aurkezteko epea bukatzen den egunetik kontatzen hasita bost hilabeteko gehienezko epean. Epe hori jakinarazpenik gabe igarotzen bada, eskaerak onartu direla ulertuko da prestakuntzaren kasuan (1. arloa), 30/1992 Legearen 43. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, eta eskaerak ez direla onartu, aldiz, sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako arloetan, 30/1992 Legearen 44. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

16. artikulua.– Onuradunaren betebeharrak.

Agindu honetan ezarritakoaren arabera araututako diru-laguntzak jasotzen dituzten onuradunek honako betebeharrak izango dituzte:

a) Emandako dirulaguntza onartzea. Onuradunek hamabost eguneko epean, Ebazpenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, ez badiote dirulaguntzari berariaz eta idatziz uko egiten, dirulaguntza onartua izan dela ulertuko da.

b) Diru-laguntza agindutako helburu zehatzerako erabiltzea.

c) Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak eskatuko dizkion agiri guztiak haren eskura jartzea, diruz lagundutako proiektuak egoki gauzatzen direla bermatzeko egokitzat joko dituen ikuskapenak egiteko.

d) Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari deialdi honen bidez jasotako diru-laguntzei buruzko informazioa ematea, eskatuz gero.

17. artikulua.– Kultura Sailaren babesa.

Agindu honetako diru-laguntzak jasotzen dituzten pertsonak edo entitateek konpromisoa hartuko dute Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesa berariaz eta argi aipatzeko, diruz lagundutako jarduerak dela-eta diru-laguntza jaso dutela jakinarazten dien ebazpena jasotzen dutenetik aurrera egiten dituzten katalogo, programa, iragarki-kartel eta argazkietan eta argitaratzen dituzten gainerako material grafiko zein soinu-dunetan.

18. artikulua.– Dirulaguntzaren ordainketa.

1.– Prestakuntza arloa: dirulaguntzak ordainketa bakar baten ordainduko dira, justifikatzeko dokumentazioa aurkeztu eta gero.

en la presente Orden a quienes hayan sido solicitantes de las mismas, a efectos de su general conocimiento, la Resolución del Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes será publicada en el Boletín Oficial del País Vasco.

La Resolución se notificará en el plazo máximo de seis meses, a contar desde la presentación de la solicitud en el Área 1, Formación, y de cinco meses, a contar desde el día de finalización del plazo de presentación de solicitudes en las Áreas 2, promoción-difusión, y 3, creación-producción. Transcurridos los cuales sin la referida notificación, las solicitudes podrán entenderse estimadas a los efectos de lo previsto en el artículo 43 de la Ley 30/1992 en el caso de las presentadas en el área 1, formación, y desestimadas a los efectos de lo previsto en el artículo 44 de la mencionada Ley, en las solicitudes presentadas en las Áreas 2, promoción-difusión y 3, creación-producción.

Artículo 16.– Obligaciones del beneficiario/a.

Los beneficiarios/as de las subvenciones reguladas por la presente Orden, deberán cumplir en todo caso las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días a partir del día siguiente al de notificación de la Resolución, los/as beneficiarios/as no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida.

c) Facilitar cuanta documentación les solicite la Dirección de Promoción de la Cultura para la realización de cuantas inspecciones considere oportunas en orden a garantizar la correcta ejecución de los proyectos subvencionados.

d) Facilitar a la Oficina de Control Económico del Departamento de Hacienda y Administración Pública, y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, la información que les sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de las subvenciones con cargo a esta convocatoria.

Artículo 17.– Patrocinio del Departamento de Cultura.

Los/as beneficiarios/as de las subvenciones reguladas en la presente Orden se comprometen a establecer de forma clara en los ejemplares de los catálogos, programas, carteles anunciadores, fotografías y demás material gráfico o sonoro que publiquen con motivo de la actividad subvencionada, a partir de la fecha de recepción de la Resolución concedente, expresa mención del patrocinio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Artículo 18.– Pago de la subvención.

1.– Área de Formación: las subvenciones se abonarán en un único pago previa presentación de la documentación requerida para la justificación.

2.- Sustapen-zabalkunderako eta sorkuntza-ekoizpenerako arloak: Agindu honetan oinarrituz emandako dirulaguntzen ordainketa bi zatitan egingo da, prozedura honi jarraituz:

a) Emandako dirulaguntzaren % 75, Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordeak emandako Ebazpenaren jakinarazpena jaso eta gehienez bi hilabeteko epean.

b) Gainerako kopuruaren ordainketa, 19. artikuluen arabera dirulaguntza justifikatzeko eta likidatzeko eskatutako agiriak aurkeztu ondoren egingo da.

2.- Aurreko paragrafoan ezarritakoa ezertan ere kendu gabe, ordainketa bakar batean ordaindu ahal izango dira egindako jarduketak, esleipen-ebazpena jakinarazi eta bi hilabeteko epean, betiere eskabidearekin batera, eskaturiko dokumentazioa ez ezik, jarduketaren aurrekontuaren exekuzioa egiaztatzen duen dokumentazioa ere aurkezten bada, hurrengo artikuluan adierazitako moduan.

19. artikulua.– Diru-laguntzaren justifikazioa eta likidazioa.

1.– Prestakuntza arloa: Agindu honetan ezarritako dirulaguntzen onuradunek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte, lagundutako jarduera amaitu eta bi hilabeteko epearen barruan:

- Egindako ikastaroari buruzko txostena.
- Aprobetxamendua eta gutxieneko asistentzia egiaztatzen dituen agiriak.
- Matrikula ordaindu izanaren faktura.
- Joan-etorrietako eta ostatuko gastuen egiaztagirak.

2.– Sustapen-zabalkundearen arloa.

Agindu honetan ezarritako dirulaguntzen onuradunek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte, lagundutako jarduera amaitu eta bi hilabeteko epearen barruan eta betiere 2011ko otsailaren 28a baino lehen:

- a) Burututako jardueraren memoria zehatza: garapena eta ebaluazioa.
- b) Egindako jardueren kostuari buruzko txosten ekonomiko justifikatzailea, honakoak adierazita:
 - Diruz lagunduriko jarduera gauzatzeko izan diren diru-sarrera eta gastuen balantzea.
 - Jardueraren gastuei buruzko zerrenda sailkatua.
 - Guztirako gastuak justifikatzeko fakturak. Horietatik emandako diru-laguntzaren zenbatekoari dagozkionak jatorrizkoak edo Kulturaren lurralde zerbitzuetan konpultsatutako horien fotokopiak izango dira.

2.– Áreas de promoción-difusión y creación-producción: las subvenciones concedidas con cargo a la presente Orden en dichas área se abonarán en dos pagos, de acuerdo con el siguiente procedimiento:

a) El 75% de la cantidad subvencionada, en el plazo máximo de dos meses contados a partir de la fecha de recepción de la notificación de Resolución adoptada por el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes.

b) La cantidad restante, previa presentación de la documentación exigida para la justificación y liquidación de la subvención de conformidad con el artículo 19.

2.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo anterior, se podrá abonar la totalidad de la subvención a las actividades ya realizadas mediante un único pago, en el plazo máximo de dos meses a contar desde la recepción de la notificación de la Resolución de adjudicación, siempre y cuando a la solicitud se haya acompañado, junto con la restante documentación exigida, la correspondiente a la acreditación de la ejecución del presupuesto de la actividad, justificándolo en los términos previstos en el artículo siguiente.

Artículo 19.– Justificación y liquidación de la subvención.

1.– Área de formación: los beneficiarios/as de las subvenciones establecidas en la presente Orden deberán presentar, dentro de los dos meses siguientes al de la finalización de la actividad subvencionada, la documentación siguiente:

- Un informe-memoria del curso realizado.
- Acreditación de aprovechamiento y asistencia mínima.
- Factura de abono de la matrícula.
- Justificantes de gastos de desplazamiento y alojamiento.

2.– Área de promoción-difusión.

Los beneficiarios/as de las subvenciones deberán presentar, dentro de los dos meses siguientes al de la finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso con anterioridad al 28 de febrero de 2011, la documentación siguiente:

- a) Memoria técnica detallada de la actividad realizada: desarrollo y evaluación.
- b) Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas que incluirá:
 - Balance de gastos e ingresos de la actividad subvencionada.
 - Relación clasificada de los gastos de la actividad.
 - Facturas justificativas del total de los gastos, de las cuales las correspondientes al importe de la ayuda concedida serán originales o fotocopias compulsadas en los servicios territoriales del Departamento de Cultura.

Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako finantzaketak ez badu gain-ditzen aurkeztutako gastuen % 50, gastu eta diru-sarreraren balantzeari buruzko zinpeko adierazpenarekin batera aurkeztu ahal izango dira emandako diru-laguntzaren kopuruari dagozkion egiaztagiriak. Hala ere, Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean, pertsona onuradunek bere gain hartuko dute aurkezturiko aurrekontuaren arabera guztirako diru-zenbateko osatzeko falta diren egiaztagiriak Zuzendaritzaren esku jartzeko konpromisoa.

c) Eskabidea aurkeztu ondoren helburu berbererako emandako bestelako diru-laguntzen zerrenda.

d) Diruz lagunduriko jarduera dela-eta sortutako katalogo, programa, iragarki-kartel, argazki eta gainontzeko material grafiko edo soinuzkoaren ale bat, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babes espresuki adierazita agertzen delarik.

3.- Sorkuntza-ekoizpenaren arloa.

Agindu honetan ezarritako dirulaguntzen onuradunek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte, lagundutako jarduera amaitu eta bi hilabeteke epearen barruan eta betiere 2011ko otsailaren 28a baino lehen:

a) Burututako jardueraren memoria zehatza: garapena eta ebaluazioa.

b) Egindako jardueren kostuari buruzko txosten ekonomiko justifikatzailea, honakoak adierazita:

– Diruz lagunduriko jarduera gauzatzeko izan diren diru-sarrera eta gastuen balantzea.

– Jardueraren gastuei buruzko zerrenda sailkatua.

– Proiektuko gastu guztiak justifikatzeko jatorrizko fakturak edo Kulturaren lurralde zerbitzuetan konpulsatutako horien kopiak, aurrekontua bat badator finkatutako moduluarekin. Proiektuko gastuaren gainerako fakturen kopiak.

– Sorkuntza-dedikazioaren oinarrizko euskarriaren kontzeptuari egozteko moduko gasturik badago, kontzeptu horretan proiektuan erabilitako egun-kopurua egiaztatuko duen erantzukizunpeko adierazpena.

Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako finantzaketak ez badu gain-ditzen aurkeztutako gastuen % 50, gastu eta diru-sarreraren balantzeari buruzko zinpeko adierazpenarekin batera aurkeztu ahal izango dira emandako diru-laguntzaren kopuruari dagozkion egiaztagiriak. Hala ere, Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean, pertsona onuradunek bere gain hartuko dute aurkezturiko aurrekontuaren arabera guztirako diru-zenbateko osatzeko falta diren egiaztagiriak Zuzendaritzaren esku jartzeko konpromisoa.

Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 50% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes originales conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquélla los justificantes que cubran el importe total de conformidad con el presupuesto presentado.

c) Relación de cualesquiera otras ayudas con destino al mismo objeto que hayan sido otorgadas con posterioridad al momento de la presentación de la solicitud.

d) Un ejemplar de los catálogos, programas, carteles anunciadores, fotografías y demás material gráfico o sonoro, generado a partir de la actividad subvencionada, donde conste expresamente la mención del patrocinio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

3.- Área de creación-producción.

Los beneficiarios/as de las subvenciones deberán presentar, dentro de los dos meses siguientes al de la finalización de la actividad subvencionada, y en todo caso con anterioridad al 28 de febrero de 2011, la documentación siguiente:

a) Memoria técnica detallada de la actividad realizada: desarrollo y evaluación.

b) Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas con:

– Balance de gastos e ingresos de la actividad subvencionada.

– Relación clasificada de los gastos de la actividad.

– Facturas originales o fotocopias compulsadas en los servicios territoriales de Cultura justificativas del total de los gastos del proyecto si el presupuesto se corresponde con el módulo establecido. Fotocopias del resto de facturas del total de gasto del proyecto.

– Si se imputa gasto en concepto de soporte básico de dedicación a la creación una declaración responsable en la que se acredite los días dedicados al proyecto bajo dicho concepto.

Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 50% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes originales conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquélla los justificantes que cubran el importe total de conformidad con el presupuesto presentado.

c) Eskabidea aurkeztu ondoren helburu berberera-ko emandako bestelako diru-laguntzen zerrenda.

d) Diruz lagunduriko jarduera dela-eta sortutako katalogo, programa, iragarki-kartel, argazki eta gai-nontzeko material grafiko edo soinuuzkoaren ale bat, Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren babesu espresuki adierazita agertzen delarik.

4.- Dirulaguntza justifikatzeko bidalitako agiriak aztertu ondoren, dena delako zioarengatik, ordainketa bakarra edo bigarren ordainketa gutxitu edo erabat deuseztatuko balitz, eta, hala badagokio, jasotako dirua osorik edo zatiren bat Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharra izanez gero, Kultura, Gazteria eta Kiroleko sailburuordeak justifikagiriak aurkezteko epea bukatu eta bi hilabeteko epean, Banakako likidazioaren Ebazpena emango du, hala dagokionean, xedapena jasotzen denetik hasita bi hilabeteko epea emanegiz dagokion diru-itzulketaren egiteko.

20. artikulua.– Ez-betetzeak.

1.- Hauek izango dira ez-betetzeak:

a) Emandako dirulaguntza guztia edo zati bat agindu honetan aurreikusitako jardueretan ez, besteren batean erabili denean.

b) Agindu honek ezartzen dituen obligazioak bete ez direnean.

c) Dirulaguntzaren Likidazio-Ebazpenean adierazitako zenbatekoa, hala badagokio, horretarako ezarritako epearen barruan itzultzen ez bada.

d) Beste xedapenen batek izaera orokorrean ezarritako beste edozein obligazio betetzen ez denean.

2.- Artikulu honen aurreko zenbakian adierazitako kasuren bat gertatu dela egiaztatzen bada, ez-betetzetzat joko da eta azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza-Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan aurreikusi bezala onuradunek itzuli egin beharko dizkiote Euskal Herriko Diruzaintza Nagusiari jasotako diru-kopuruak eta lege dagozkien interesak.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Laguntza-programa honek ez du Europako Batzordearen baimena behar, honelaxe xedatuta dago-eta Batzordearen 2006ko abenduaren 15eko 1998/2006 araudian (araudi hori Tratatu 87. eta 88. artikulua minimis laguntzei aplikatzeari buruzkoa da). Izan ere, enpresa jakin bati emandako laguntza osoa ezin

c) Relación de cualesquiera otras ayudas con destino al mismo objeto que hayan sido otorgadas con posterioridad al momento de la presentación de la solicitud.

d) Un ejemplar de los catálogos, programas, carteles anunciadores, de la actividad subvencionada, donde conste expresamente la mención del patrocinio del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

4.- Cuando analizada la documentación remitida a los efectos de justificación de la subvención proceda, por el motivo que fuera, la minoración del único abono de la misma, o la minoración del segundo abono o la anulación total del mismo y, en su caso, la obligación de reintegro a la Tesorería General del País Vasco de la totalidad o parte de lo ya percibido, el Viceconsejero de Cultura, Juventud y Deportes dictará, en el plazo de dos meses a partir de la finalización del plazo de presentación de justificantes, Resolución de Liquidación individualizada, otorgando, en su caso, un plazo de dos meses desde la recepción de la misma para proceder al reintegro correspondiente.

Artículo 20.– Incumplimientos.

1.- Constituirán supuestos de incumplimiento:

a) La aplicación total o parcial de las subvenciones percibidas a actividades distintas de las previstas en la presente Orden.

b) El incumplimiento de las obligaciones establecidas en la presente Orden.

c) La no devolución de la cuantía que, en su caso, se señale en la Resolución de Liquidación de la subvención en el plazo para ello establecido.

d) Cualquier otra que sea de obligado cumplimiento por así establecerlo con carácter general cualquier otra disposición.

2.- La constatación de la existencia de alguno de los supuestos contemplados en el número anterior del presente artículo constituirá supuesto de incumplimiento y determinará la obligación por parte de los/as beneficiarios/as de reintegrar a la Tesorería General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan, de conformidad con el procedimiento establecido al efecto en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

El presente programa de ayudas está exento de autorización por la Comisión de la Unión Europea, en base al reglamento 1998/2006 de la Comisión de 15 de diciembre de 2006, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado de ayudas «de minimis», en cuanto que la ayuda total concedida a una

da izan 200.000 eurotik gorakoa edozein alditako hiru ekitaldi fisikaletan.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.— Administrazio-bidea amaitzen duen agindu honen aurka aukerako berraztertze errekurtsoa jar diezaiokete interesatuek Kultura sailburuari hilabeteko epean argitaratzen den egunaren biharamunetik kontatzen hasita, edota Administrazioarekiko Auzi-errekurtsoa Euskal Herriko Auzitegi Nagusiko dagokion Aretoan bi hilabeteko epean, hau ere argitaratzen den egunaren biharamunetik aurrera.

Bigarrena.— Agindu honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sortuko ditu ondorioak.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko martxoaren 24a.

Kulturako sailburua,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

empresa determinada no puede superar los 200.000 euros durante cualquier periodo de tres ejercicios fiscales.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.— Contra la presente Orden, que agota la vía administrativa, podrán los interesados interponer recurso potestativo de reposición ante la Consejera de Cultura en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente a su notificación, o recurso contencioso-administrativo ante la sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses a partir del día siguiente al de su notificación.

Segunda.— La presente Orden surtirá efectos a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 24 de marzo de 2010.

La Consejera de Cultura,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

I. ERANSKINA / ANEXO I

DIRULAGUNTZA-ESKABIDEA / SOLICITUD SUBVENCIÓN

ARTE PLASTIKO ETA IKUSIZKOEN EREMUAN JARDUERAK SUSTATZEKO ETA GARATZEKO DIRULAGUNTZAK
SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO Y DESARROLLO DE ACTIVIDADES EN EL ÁREA DE LAS ARTES PLÁSTICAS Y VISUALES
PRESTAKUNTZA/FORMACIÓN
2010

PERTSONA FISIKOAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA FÍSICA

Pertsona fisikoaren izena / Denominación de la persona física:
.....
NAN/DNI:
Helbidea/Dirección:
Posta kodea / Código postal:
Herria/Localidad:
Telefonoa/Teléfono:
E-mail:

DIRULAGUNTZA JASO NAHIAN AURKEZTUTAKO JARDUERAREN DESKRIBAPEN LABURRA
BREVE DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENTADA PARA SER SUBVENCIONADA

Ikastaroaren izenburua / Denominación del curso:
.....
Ikastaroa eman beharreko lekua / Lugar de impartición del curso:
.....
Ikastaroaren hasiera eta amaiera eguna / Fecha de inicio y fin del curso:
.....
Ikastaroaren ordu-kopurua / Número de horas lectivas:

AURREKONTUA/PRESPUESTO

Gastuak/Gastos:
Matrikula/Matrícula
Joan-etorrietarako gastuak / Gastos de desplazamiento
Ostatuko gastuak / Gastos de alojamiento
Gastuak guztira / Total gastos
Diru-sarrerak / Ingresos
.....
.....
.....
Kultura Sailari eskatutako dirua
Cantidad solicitada al Departamento de Cultura

DIRU-LAGUNTZEEI BURUZKO ADIRAZPENA / DECLARACIÓN DE SUBVENCIONES

Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda eta egoera

Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto y situación en que se encuentran

Erakundea/Entidad

Diru-kopurua/Cantidad

Egoera/Situación

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Erantzukizunpeko Adierazpena / Declaración responsable

Pertsona edo erakunde eskatzaileak ez du zigor administratibo edo penalik, diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko, ezta horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik ere, sexu-bereizkeria dela-eta gertatu direnak barne, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako 4/2005 Legearen seigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren indarrez.

La persona o entidad solicitante no está sancionada administrativa ni penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas ni se halla incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite par ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

..... (e)n, 2010eko (r)en (a)n
En, a de de 2010

Izenpea/Firma (8)

Izen-deiturak / Nombre y apellidos

NAN/DNI

Eskabide orriarekin batera I.I. eranskinean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu behar da

Adjuntar a la solicitud la documentación que se señala en el anexo I.I

Dokumentazioaren aurkezpena / Entrega de documentación:

Dokumentazioa emateko eta beharrezko baldin bada, agiriari kopiak konpultsatzeko, helbide hauetako batera jo / Para entregar la documentación y si es preciso compulsarla dirigirse a alguna de estas direcciones:

- Donostia kalea, 1 01010 Vitoria-Gasteiz
- Andia kalea, 13 / 20004 Donostia-San Sebastián
- Kale Nagusia 85, 3 / 48011 Bilbao

Oharra:

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak ondokoa adierazi nahi dizu: eranskin honetan jarri dituzun datua pertsonalak, Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikopean fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko.

Fitxategiko datuak ez zaizkio beste inori lagako. Fitxategia Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak erabiliko du, bakarrik, berak sustatutako dirulaguntzak kudeatzeko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara idatzi beharko duzu: Kultura Sustatzeko Zuzendaritza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Nota:

La Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante cumplimentación de este anexo van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.

El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros, se circunscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Promoción de la Cultura, responsable de dicho fichero, c/ Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

PERTSONA ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA (I.I. eranskina. Prestakuntza):

☐ Eskabide orria sinatuta.

1.- Pertsona edo entitateari buruzko agiriak (1):

☐ NANaren fotokopia.

☐ Zerga-zorrrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria (3).

2.- Jarduerari buruzko dokumentazioa:

☐ Ikastaroari buruzko memoria zehatza. Memorian besteak beste honako hauei buruzko informazioa jasoko da: entitate antolatzailea, ikastaroaren helburuak, edukiak, iraupena eta non egingo den.

☐ Ikastaroaren programa orokorra eta.

☐ Entitate antolatzaileak eskatzaileak ikastaroan parte hartzeko onartzen duela adierazten duen agiria.

☐ Eskatzailearen curriculum vitae-a.

3.- Ordainketarako dokumentazioa:

☐ Jadanik egina dagoen ekintza aurrera ateratzeko gastuen ordain agiriak (7).

☐ Ikastaroaren aprobetxamendua eta asistentzia egiaztagiria (7).

☐ V. eranskina.

DOCUMENTACIÓN A APORTAR POR LA PERSONA SOLICITANTE (anexo I.I. Formación):

☐ Impreso de solicitud firmado.

1.- Documentación relativa a la persona (1):

☐ Fotocopia del DNI.

☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (3).

2.- Documentación relativa a la actividad:

☐ Memoria detallada en la que se incluirá información, entre otros, sobre los siguientes aspectos: entidad organizadora, objetivos, contenidos, lugar de impartición y duración del curso.

☐ Programa general de los cursos.

☐ Documento acreditativo de que la persona solicitante ha sido aceptada en el curso por la entidad organizadora.

☐ Curriculum vitae del solicitante.

3.- Documentación para el libramiento de pagos:

☐ Facturas acreditativas del gasto efectuado para el desarrollo de la actividad ya realizada (7).

☐ Acreditación de aprovechamiento y asistencia al curso (7).

☐ Anexo V.

Ohar orokorrak / Notas generales:**(3) Zerga-zorrrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.**

Gehienez, eskabidea aurkeztu baino hiru hilabete lehenagokoa izan beharko du, eta horretarako eskumenak dituen erakundeak emana. Dena den, dokumentazio hori dela eta jardunbideak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu onuradunak.

(7) Eskabidea aurkezteko epean dirulaguntza jasotzeko aurkeztutako ekintza Jadanik egina baldin badago aurkeztu beharreko dokumentazioa (ikus 18. artikulua).

(8) Izenpea:

Eskabidea izenpetzen duenak eta eskaera egiten duenak pertsona bera izan beharko du, eta entitatearen legezko ordezkaria izan.

(3) La certificación acreditativa de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias.

Deberá haber sido emitida por el organismo competente con no más de tres meses de antelación a la fecha de solicitud. No obstante el beneficiario estará obligado a presentar cuantas certificaciones sobre este extremo se le exijan durante la sustanciación de todas las fases del procedimiento.

(7) Documentación a presentar en el supuesto de que a la fecha de presentación de la solicitud la actividad propuesta para ser subvencionada ya hubiera sido realizada (ver artículo 18).

(8) Firma:

El firmante de la solicitud habrá de coincidir con el solicitante de la misma.

II. ERANSKINA / ANEXO II

DIRULAGUNTZA-ESKABIDEA / SOLICITUD SUBVENCIÓN

ARTE PLASTIKO ETA IKUSIZKOEN EREMUAN JARDUERAK SUSTATZEKO ETA GARATZEKO DIRULAGUNTZAK
SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO Y DESARROLLO DE ACTIVIDADES EN EL ÁREA DE LAS ARTES PLÁSTICAS Y VISUALES

SUSTAPEN-ZABALKUNDEA / PROMOCIÓN-DIFUSIÓN

2010

PERTSONA FISIKO EDO JURIDIKOAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA FÍSICA O JURÍDICA

Pertsona fisiko edo juridikoaren izena / Denominación de la persona física o jurídica:

IFZ edo NAN / NIF o DNI:

Helbidea/Dirección:

Posta kodea / Código postal: Herria/Localidad:

Telefona/Teléfono: Faxe/Fax:

E-mail: Web helbidea / Dirección web:

PERTSONA JURIDIKOAREN LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK
DATOS DEL REPRESENTANTE LEGAL DE LA PERSONA JURÍDICA

Izen-deiturak / Nombre y apellidos: NAN/DNI:

Helbidea/Dirección:

Posta kodea / Código postal: Herria/Localidad:

Telefona/Teléfono:

E-mail:

DIRULAGUNTZA JASO NAHIAN AURKEZTUTAKO JARDUERAREN DESKRIBAPEN LABURRA
BREVE DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENTADA PARA SER SUBVENCIONADA

.....

.....

.....

.....

DIRULAGUNTZA ESKATZEN DENEKO MODALITATEA
MODALIDAD EN LA QUE SE OPTA A LA SUBVENCIÓN

- ☐ A) Erakusketak eta gertakizunak Espaniako Estaduan eta atzerrian.
Exposiciones y eventos en el Estado Español y en el extranjero.
- ☐ B) Sentsibilizazio-adierazpenak.
Manifestaciones de sensibilización.
- ☐ C) Euskarri ezberdinetan egindako publikazioak.
Publicaciones en diferentes soportes.

Balorazio Batzordearen aurrean proiektua aurkeztu nahi dut / Deseo exponer el proyecto ante la Comisión de Valoración:

- ☐ Bai, Batzordeak eskatzen badu, aurkezteko prest nago
Si, estoy dispuesto a exponer el proyecto si lo solicita la Comisión
- ☐ Ez/No
- ☐ Bai, aurkezpena ezinbestekoa baita proiektua ulertzeko
Sí, la exposición es imprescindible para la comprensión del proyecto

Erantzukizunpeko Adierazpena / *Declaración responsable*

Pertsona edo erakunde eskatzaileak ez du zigor administratibo edo penalik, diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko, ezta horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik ere, sexu-bereizkeria dela-eta gertatu direnak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen seigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren indarrez.

La persona o entidad solicitante no está sancionada administrativa ni penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas ni se halla incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite par ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

..... (e)n, 2010eko (r)en (a)n
En, a de de 2010

Izenpea/Firma (8)

Izen-deiturak / *Nombre y apellidos*
NAN/DNI

Eskabide orriarekin batera II.II. eranskinean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu behar da
Adjuntar a la solicitud la documentación que se señala en el anexo II.II.

Dokumentazioaren aurkezpena / *Entrega de documentación:*

Dokumentazioa emateko eta beharrezko baldin bada, agirien kopiak konpultsatzeko, helbide hauetako batera jo / *Para entregar la documentación y si es preciso compulsarla dirigirse a alguna de estas direcciones:*

- Donostia kalea, 1 01010 Vitoria-Gasteiz
- Andia kalea, 13 / 20004 Donostia-San Sebastián
- Kale Nagusia 85, 3 / 48011 Bilbao

Oharra:

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sustateko Zuzendaritzak ondokoa adierazi nahi dizu: eranskin honetan jarri dituzun datua pertsonalak, Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikopean fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko.

Fitxategiko datuak ez zaizkio beste inori lagako. Fitxategia Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak erabiliko du, bakarrik, berak sustatutako dirulaguntzak kudeatzeko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara idatzi beharko duzu: Kultura Sustateko Zuzendaritza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Nota:

La Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante cumplimentación de este anexo van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.

El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros, se circunscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Promoción de la Cultura, responsable de dicho fichero, c/ Donostia-San Sebastián, 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz.

II.II. ERANSKINA / ANEXO II.II

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA (II.II. eranskina. Sustapen-zabalkundea:

1.- Eskabide orria sinatuta (II. eranskina).

2.- Pertsona edo entitateari buruzko agiriak (1).

A) Pertsona fisikoak baldin badira:

☐ NANaren fotokopia.

B) Pertsona juridikoak baldin badira:

☐ Administrazio honetako erregistroan izena emanda dauden fundazioak edo elkarteak badira: erregistroko ziurtagiria. Gainerako kasuetan, eratze-agiria, entitateko estatutuak eta dagozkien erregistro publikoetan inskribatuak daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.

☐ Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANaren fotokopia eta lege-ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria, ahalordetze agiriaren kopiaren bidez edo, hala badagokio, dagozkion organoak egindako egiaztagiraren bidez.

☐ IFZren fotokopia.

☐ Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean jasotako minimis motako edozein laguntzari buruzko deklarazioa.

C) Pertsona fisiko nahiz juridikoak badira:

☐ A) eta B) puntuetan eskatutako dokumentazioaren ordezkio aitortpena (2).

☐ Zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria (3).

3.- Jarduerari buruzko dokumentazioa.

☐ Jarduera edo proiektuaren gaineko txosten zehatza, honakoak jasoko dituena:

- Proiektuaren deskribapen zehatza, helburuak azalduko dituena (zer egin nahi den), bai eta horretarako erabiliko diren ekintza zehatzak ere.

- Programa, egutegi osoa, proiektua garatzeko faseak (2010. urtean barruan gauzatu beharko da).

- Jarduera burutzeko aukeratutako espazioak (argitalpenak salbu).

- Banaketa-plana, argitalpenen kasuan.

- Euskararen erabilera proiektua gauzatzeko.

☐ Pertsona eskatzailearen curriculum.

DOCUMENTACIÓN A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD SOLICITANTE (anexo II.II. Promoción-difusión):

1.- Impreso de solicitud firmado (anexo II).

2.- Documentación relativa a la persona/entidad (1).

A) Cuando se trate de personas físicas:

☐ Fotocopia del DNI.

B) Cuando se trate de personas jurídicas:

☐ Supuesto de Fundaciones o Asociaciones inscritas en los Registros dependientes de esta Administración: certificado de inscripción; en otro caso, escritura de constitución y estatutos de la entidad así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.

☐ Fotocopia del DNI del representante legal de la persona jurídica así como acreditación del poder de representación que ejerza, bien mediante copia de la escritura de apoderamiento o, en su caso, bien mediante certificación expedida por el órgano correspondiente.

☐ Fotocopia del NIF.

☐ Declaración sobre cualquier otra ayuda de «minimis» recibida durante los dos años anteriores y durante el año en curso.

C) Tanto para personas físicas como jurídicas:

☐ Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B) (2).

☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (3).

3.- Documentación relativa a la actividad.

☐ Memoria detallada de la actividad que deberá incluir los siguientes puntos:

- Descripción en profundidad en la que se indicará el objetivo u objetivos a alcanzar (qué se quiere realizar), así como las acciones concretas para llevarlo a cabo.

- Programa, calendario completo, fases de desarrollo del proyecto (deberá realizarse dentro de los límites de 2010).

- Espacios elegidos para la realización (excepto publicaciones).

- Plan de distribución en el caso de publicaciones.

- Utilización del euskera en el proyecto.

☐ Currículo de la persona solicitante.

- ☐ Proiektuaren diru-sarrera eta gastuen aurrekontu banakatua eta xehatua, aurreikusitako gastuak eta diru-sarrerak adieraziko dituen, II.III. eranskinaren arabera.
- ☐ Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda. IV. eranskina (5).
- ☐ Eskaria baloratzeko aurkeztu nahi den gainerako dokumentazioa (6).

4.- Ordainketarako dokumentazioa.

- ☐ Jadanik egin dagoen ekintza aurrera ateratzeko gastuen ordain agiriak (7).
- ☐ Diruz lagundutako ekintza dela eta egindako materialen ale bana, euskarri fisiko nahiz magnetikoan, eta egin den hizkuntza guztietakoa (7).
- ☐ V. eranskina.

5.- Entregatu beharreko ale-kopurua.

- ☐ 3. Puntuan eskatutako jardueraren gaineko agirien 5 ale.

- ☐ *Presupuesto desglosado y detallado del proyecto que incluya todos los gastos previstos así como la previsión de ingresos según anexo II.III.*

- ☐ *Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto. Anexo IV (5).*

- ☐ *Documentación complementaria que se desee presentar al efecto de valorar la solicitud (6).*

4.- Documentación para el libramiento de pagos.

- ☐ *Facturas acreditativas del gasto efectuado para el desarrollo de la actividad ya realizada (7).*
- ☐ *Un ejemplar de las diversas versiones lingüísticas, en soporte físico o magnético, de cada uno de los materiales generados a partir de la actividad ya realizada (7).*
- ☐ *Anexo V.*

5.- N.º de ejemplares a entregar.

- ☐ *5 ejemplares de la documentación relativa a la actividad solicitada en el punto 3.*

II.III. ERANSKINA / ANEXO II.III

Sustapen-Zabalkunde Arloa
Área de Promoción-Difusión

Aurrekontua/Presupuesto

Aurreikusitako
aurrekontua
Presupuesto
previstoBukaerako
kostua
Coste
final

Gastuak/Gastos

1.1.-

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Guztira
Total 1.1

.....

.....

1.2.-

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Guztira
Total 1.2

.....

.....

1.3.-

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Guztira
Total 1.3

.....

.....

1. Gastuak guztira
Total gastos

.....

.....

Diru-Sarrerak / Ingresos

2.1.-

Eskatzailearen ekarpena / Aportación del solicitante

.....

.....

2.2.-

Ente publikoen ekarpena / Aportación de entes públicos

Eskatutako diru-laguntza / Subvención solicitada*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2.3.-

Ente pribatuen ekarpenak / *Aportaciones de entidades privadas*

Guztira (Gastuak guztira - Sarrerak guztira = 0)

Total (Total gastos - Total ingresos = 0)

1.- Gastuak guztira <i>Total gastos</i>			
2.- Dirusarrerak guztira <i>Total ingresos</i>			

--	--

Lankidetzatrukeak/hitzarmenak/benetako gasturik sortuko ez duten laguntzak, gauzatan

Intercambios/convenios de colaboración/ayudas en especie que no suponen gasto efectivo

1.-			
2.-			
3.-			
4.-			
	Guztira/Total		

ARGIBIDEAK AURREKONTUA eta gastu-sarrerren
BALANTZEA (justifikazioa) BETETZEKO

SUSTAPEN-ZABALKUNDERAKO ARLOA

Jarraibide orokorrak:

- Eskabidea egiterakoan, aurreikusitako aurrekontuaren zutabea beteko da soilik.
- Justifikazioa egiterakoan, gastu-sarrerren balantzean, aurreikusitako aurrekontuaren eta bukaerako kostuaren zutabeak aurkeztuko dira.

Argibide zehatzak:

- Gastuak banakatuta eta ahalik eta xehatuen aurkeztuko dira.
- Gastuen guztizkoa eta sarrerena bat etorriko dira, ez da defizitik edo mozkinik egongo.
- Gauzatan: espazio-, langile-, material-lagapenak eta eskatzaileak kudeatzen ez dituen beste gastu batzuk (ez dago fakturarik eskatzailearen izenean) atal espezifiko batean jasoko dira, informazio gisa; ez dira guztizko gastuetan sartuko.
- Aurrekontuko diru-sarrerren atalean Kultura Sailari eskatzen zaion diru-kopurua adieraziko da. Kopuru hori izan daiteke:
 - Guztira aurreikusitako kopurua bera, baldin eta beste diru-ekarpenik ez badago, ez publikorik (beste laguntza batzuk) ez pribaturik edo eskatzailearen beraren ekarpenik.
 - Ekarpenengatiko diru-sarrerak kenduta, geratzen den diru-kopurua.
 - Deialdiak ezartzen duen gehienezko kopurua: 20.000 euro.
- Proiektua deialdi honetan diruz laguntzen bada, justifikazioa aurrekontuan zehaztutako gastu guztiena izango da (19.2.b artikulua honako salbuespen hau markatzen du:

«Salbuespenez, Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontuen kargurako finantzaketak ez badu gainditzen aurkeztutako gastuen % 50, gastu eta diru-sarrerren balantzeari buruzko zinpeko adierazpenarekin batera aurkeztu ahal izango dira emandako dirulaguntzaren kopuruari dagozkion egiaztagiria. Hala ere, Kultura Sustatzeko Zuzendaritzak hala eskatzen duenean, pertsona onuradunek bere gain hartuko dute aurkezturiko aurrekontuaren arabera guztirako diru-zenbateko osatzeko falta diren egiaztagiria Zuzendaritzaren esku jartzeko konpromisoa».

- Justifikazioa fakturen bidez egingo da. Faktura guztiak dirulaguntza eskatzen duenaren izenean egongo dira, eta legez ezarrita dauden betebeharrak konplutuko dituzte.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL
PRESUPUESTO/BALANCE de gastos e ingresos (justificación)

ÁREA DE PROMOCIÓN-DIFUSIÓN

Instrucciones generales:

- En el momento de realizar la solicitud se cumplimentará exclusivamente la columna de presupuesto previsto.
- En el momento de la justificación, para el balance de gastos e ingresos se presentarán las columnas de presupuesto previsto y coste final.

Instrucciones concretas:

- Los gastos deben presentarse desglosados y lo más detallados posible.
- El total de gastos debe ser igual al de ingresos, no puede haber beneficios ni déficit.
- En especie: las cesiones de espacio, de personal, de material, y otros gastos que no gestiona el solicitante (no existe factura a nombre del solicitante) se harán constar en un apartado específico a título informativo, no se incluirán en el total de gastos.
- En el apartado de ingresos del presupuesto: se indicará la cantidad solicitada al Departamento de Cultura, que podrá ser:
 - El total de la cantidad presupuestada en el caso de que no se cuente con otras aportaciones económicas tanto, públicas (otras ayudas), como privadas o del propio solicitante.
 - La cantidad resultante de descontar las diferentes aportaciones económicas.
 - 20.000 euros, límite máximo de la convocatoria.
- Si el proyecto resulta subvencionado en esta convocatoria, la justificación se realizará por el total de gastos presupuestados en la solicitud (el artículo 19.2.b establece la siguiente excepción:

«Excepcionalmente, cuando la financiación con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma Vasca no supere el 50% sobre el presupuesto de gastos presentado, se podrán presentar, junto a una declaración jurada del balance de gastos e ingresos, justificantes conforme a la cuantía equivalente al importe de la subvención concedida. No obstante, cuando la Dirección de Promoción de la Cultura así lo requiera, las personas beneficiarias asumen el compromiso de poner a disposición de aquélla los justificantes que cubran el importe total de conformidad con el presupuesto presentado».

- La justificación se realizará mediante facturas. Todas las facturas estarán a nombre del solicitante de la subvención y deberán cumplir los requisitos legales.

III. ERANSKINA / ANEXO III

DIRULAGUNTZA-ESKABIDEA / SOLICITUD SUBVENCIÓN

ARTE PLASTIKO ETA IKUSIZKOEN EREMUAN JARDUERAK SUSTATZEKO ETA GARATZEKO DIRULAGUNTZAK
SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO Y DESARROLLO DE ACTIVIDADES EN EL ÁREA DE LAS ARTES PLÁSTICAS Y VISUALES
SORKUNTZA-EKOIZPENA / CREACIÓN-PRODUCCIÓN
2010

PERTSONA FISIKO EDO JURIDIKOAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA FÍSICA O JURÍDICA

Pertsona fisiko edo juridikoaren izena / Denominación de la persona física o jurídica:
IFZ edo NAN / NIF o DNI:
Helbidea/Dirección:
Posta kodea/Código postal: Herria/Localidad:
Telefonoa/Teléfono: Faxe/Fax:
E-mail: Web helbidea / Dirección web:

PERTSONA JURIDIKOAREN LEGEZKO ORDEZKARIAREN DATUAK
DATOS DEL REPRESENTANTE LEGAL DE LA PERSONA JURÍDICA

Izen-deiturak / Nombre y apellidos: NAN/DNI:
Helbidea/Dirección:
Posta kodea / Código postal: Herria/Localidad:
Telefonoa/Teléfono: E-mail:

DIRULAGUNTZA JASO NAHIAN AURKEZTUTAKO JARDUERAREN DESKRIBAPEN LABURRA
BREVE DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD PRESENTADA PARA SER SUBVENCIONADA

.....
.....
.....
.....

DIRULAGUNTZA ESKATZEN DENEKO MODULUOA
MÓDULO AL QUE SE OPTA PARA LA SUBVENCIÓN

☐ 12.000 €	☐ 8.000 €	☐ 5.000 €
-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

Balorazio Batzordearen aurrean proiektua aurkeztu nahi dut / Deseo exponer el proyecto ante la Comisión de Valoración

- | | |
|---|--------------------------------|
| ☐ Bai, Batzordeak eskatzen badu, aurkezteko prest nago
Si, estoy dispuesto a exponer el proyecto si lo solicita la Comisión | ☐ Ez/No |
| ☐ Bai, aurkezpena ezinbestekoa baita proiektua ulertzeko
Sí, la exposición es imprescindible para la comprensión del proyecto | |

Erantzukizunpeko Adierazpena / *Declaración responsable*

Pertsona edo erakunde eskatzaileak ez du zigor administratibo edo penalik, diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko, ezta horretarako gaitasuna kentzen dion legezko debekurik ere, sexu-bereizkeria dela-eta gertatu direnak barne, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legearen seigarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren indarrez.

La persona o entidad solicitante no está sancionada administrativa ni penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas ni se halla incurso en prohibición legal alguna que le inhabilite par ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

..... (e)n, 2010eko (r)en (a)n
En , a de de 2010

Izenpea/Firma (8)

Izen-deiturak / *Nombre y apellidos*
 NAN/DNI

Eskabide orriarekin batera III.II. eranskinean zehaztutako dokumentazioa aurkeztu behar da
Adjuntar a la solicitud la documentación que se señala en el anexo III.II

Dokumentazioaren aurkezpena/ *Entrega de documentación*

Dokumentazioa emateko eta beharrezko baldin bada, agirien kopiak konpultsatzeko, helbide hauetako batera jo / *Para entregar la documentación y si es preciso compulsarla dirigirse a alguna de estas direcciones:*

- Donostia kalea, 1 01010 Vitoria-Gasteiz
- Andia kalea, 13 / 20004 Donostia-San Sebastián
- Kale Nagusia 85, 3 / 48011 Bilbao

Oharra:

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sustateko Zuzendaritzak ondokoa adierazi nahi dizu: eranskin honetan jarri dituzun datua pertsonalak, Datu Pertsonalak babesteko 15/1999 Lege Organikopean fitxategi automatizatu batean sartuko ditugula, ondoren erabili ahal izateko.

Fitxategiko datuak ez zaizkio beste inori lagako. Fitxategia Eusko Jaurlaritzaren Kultura Sailak erabiliko du, bakarrik, berak sustatutako dirulaguntzak kudeatzeko.

Aipatutako Lege horretan jasotzen den moduan, datuok ikusi, zuzendu edo ezabatu nahi dituzula edo ez dituzula jarri nahi adierazteko, honako helbide honetara idatzi beharko duzu: Kultura Sustateko Zuzendaritza, Donostia kalea 1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

Nota:

La Dirección de Promoción de la Cultura del Departamento de Cultura del Gobierno Vasco le informa que sus datos personales obtenidos mediante cumplimentación de este anexo van a ser incorporados para su tratamiento en un fichero automatizado sujeto a lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de Protección de Datos de Carácter Personal.

El uso de dicho fichero, cuyos datos no serán objeto de cesión a terceros, se circumscribe al uso exclusivo de la gestión de las ayudas promovidas por el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.

Si lo desea, puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, previstos por la ley, dirigiendo un escrito a la Dirección de Promoción de la Cultura, responsable de dicho fichero, c/ Donostia-San Sebastián1, 01010 Vitoria-Gasteiz.

PERTSONA EDO ENTITATE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA (III.II. eranskina. Sorkuntza-ekoizpena):

- 1.- Eskabide orria sinatuta (III. eranskina).
- 2.- Pertsona edo entitateari buruzko agiriak (1).

A) Pertsona fisikoak baldin badira:

- ☐ NANaren fotokopia.

B) Pertsona juridikoak baldin badira:

- ☐ Administrazio honetako erregistroan izena emanda dauden fundazioak edo elkarteak badira: erregistroko ziurtagiria. Gainerako kasuetan, eratze-agiria, entitateko estatutuak eta dagozkien erregistro publikoetan inskribatuak daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- ☐ Pertsona juridikoaren legezko ordezkariaren NANaren fotokopia eta lege-ahalmena duela egiaztatzen duen ziurtagiria, ahalordetze agiriaren kopiaren bidez edo, hala badagokio, dagokion organoak egindako egiaztagiraren bidez.
- ☐ IFZren fotokopia.
- ☐ Aurreko bi urteetan eta indarrean dagoen urtean jasotako minimis motako edozein laguntzari buruzko deklarazioa.

C) Pertsona fisiko nahiz juridikoak badira:

- ☐ A) eta B) puntuetan eskatutako dokumentazioaren ordezkio aitortpena (2).
- ☐ Zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria (3).

3.- Jarduerari buruzko dokumentazioa.

- ☐ Jarduera edo proiektuaren gaineko txosten zehatza, honakoak jasoko dituen:
- Proiektuaren deskribapen zehatza, helburuak azalduko dituen (zer egin nahi den), bai eta horretarako erabiliko diren ekintza zehatzak ere.
 - Lan-programa eta egutegi osoak (2010. urtean barruan gauzatu beharko da).
 - Euskararen erabilera proiektuan.
- ☐ Pertsona eskatzailearen curriculum.
- ☐ Proiektuaren diru-sarrera eta gastuen aurrekontu banakatua eta xehatua, aurreikusitako gastuak eta diru-sarrerak adieraziko dituen, III.III. eranskinaren arabera.
- ☐ Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda. IV. eranskina (5).

DOCUMENTACIÓN A APORTAR POR LA PERSONA/ENTIDAD SOLICITANTE (anexo III.II Creación-producción):

- 1.- Impreso de solicitud firmado (anexo III).
- 2.- Documentación relativa a la persona/entidad (1).

A) Cuando se trate de personas físicas:

- ☐ Fotocopia del DNI.

B) Cuando se trate de personas jurídicas:

- ☐ Supuesto de Fundaciones o Asociaciones inscritas en los Registros dependientes de esta Administración: certificado de inscripción; en otro caso, escritura de constitución y estatutos de la entidad así como acreditación de su inscripción en los Registros Públicos correspondientes.
- ☐ Fotocopia del DNI del representante legal de la persona jurídica así como acreditación del poder de representación que ejerza, bien mediante copia de la escritura de apoderamiento o, en su caso, bien mediante certificación expedida por el órgano correspondiente.
- ☐ Fotocopia del NIF.
- ☐ Declaración sobre cualquier otra ayuda de «minimis» recibida durante los dos años anteriores y durante el año en curso.

C) Tanto para personas físicas como jurídicas:

- ☐ Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B) (2).
- ☐ Certificación acreditativa de hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias (3).

3.- Documentación relativa a la actividad.

- ☐ Memoria detallada de la actividad que deberá incluir los siguientes puntos:
- Descripción en profundidad del proyecto en la que se indicará el objetivo u objetivos a alcanzar (qué se quiere realizar), así como las acciones concretas para llevarlo a cabo.
 - Plan de trabajo y calendario completos (deberá realizarse dentro de los límites de 2010).
 - Utilización del euskera en el proyecto.
- ☐ Curriculum vitae de la persona solicitante.
- ☐ Presupuesto desglosado y detallado del proyecto que incluya previsión de gastos e ingresos, así como módulo solicitado, según el modelo del anexo III.III.
- ☐ Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto y situación en la que se encuentran. Anexo IV (5).

- ☐ Eskaria baloratzeko aurkeztu nahi den gainerako dokumentazioa (6)

4.- Ordainketarako dokumentazioa.

- ☐ Jadanik egina dagoen ekintza aurrera ateratzeko gastuen ordain agiriak (7).
- ☐ Diruz lagundutako ekintza dela eta egindako materialen ale bana, euskarri fisiko nahiz magnetikoan, eta egin den hizkuntza guztietakoa (7).

- ☐ V. eranskina.

5.- Entregatu beharreko ale-kopurua.

- ☐ 3. Puntuan eskatutako jardueraren gaineko agirien 5 ale.

- ☐ *Documentación complementaria que se desee presentar al efecto de valorar la solicitud (6).*

4.- *Documentación para el libramiento de pagos.*

- ☐ *Facturas acreditativas del gasto efectuado para el desarrollo de la actividad ya realizada (7).*
- ☐ *Un ejemplar de las diversas versiones lingüísticas, en soporte físico o magnético, de cada uno de los materiales generados a partir de la actividad ya realizada (7).*

- ☐ *Anexo V.*

5.- *N.º de ejemplares a entregar.*

- ☐ *5 ejemplares de la documentación relativa a la actividad solicitada en el punto 3.*

III.III. ERANSKINA / ANEXO III.III

Aurrekontua/Presupuesto

Eskatzailea: pertsona fisikoa / Solicitante: persona física

Sorkuntza-Ekoizpen Arloa
Área de Creación-ProducciónAurreikusitako
aurrekontua
presupuesto
previstoBukaerako
kostua
coste
final

Gastuak/Gastos

1.1.- Jarduerak sortarazi dituen kostu zuzenak, espezifikoak
Costes directos, específicos que genera la actividadMaterialak, ekoizpen lanabesak
Materiales, útiles de producciónJoan-etorriak, estatua, garraioa
Desplazamientos, alojamientos, transportesHirugarren zerbitzuen kontratazioa
Subcontratación de terceros serviciosBeste gastu espezifiko bazuk (zehaztu)
Otros gastos específicos (detallar)

Guztira/Total 1.1

1.2.- Egitura gastuak
Costes de estructuraModuluaren zenbatekoaren 20ra arte
Hasta el 20% del total del módulo5.000 euroko modulua. Bi hilabetetako kostuak
Módulo de 5.000 euros. Costes de dos meses.

Muga/Límite: 1.000 €

Estudioa alokatzea

Alquiler de estudio

Kontsumoak: argia, ura, telefonoa

Consumos: luz, agua, teléfono

Gasa, Internet

Gas, internet

8.000 euroko modulua. Hiru hilabetetako kostuak
Módulo de 8.000 euros. Costes de tres meses.

Muga/Límite: 1.600 €

Estudioa alokatzea
Alquiler de estudio
 Kontsumoak: argia, ura, telefonoa
Consumos: luz, agua, teléfono,
 Gasa, Internet
Gas, internet

12.000 euroko modulua. 4 hilabete eta erdiko kosteak.
Módulo de 12.000 euros. Costes de 4 meses y medio

Muga/Límite: 2.400 €

Estudioa alokatzea
Alquiler de estudio
 Kontsumoak: argia, ura, telefonoa
Consumos: luz, agua, telefono
 Gasa, internet
Gas, Internet

Guztira/Total 1.2.

1.3.- Sorkuntza-dedikazioaren oinarritzko euskarriaren kontzeptuari egozteko gastuak
Costes en concepto de soporte básico de dedicación a la creación

5.000 euroko modulua (80 euro/eguneko. Muga: 3.000 euro)

Módulo de 5.000 euros (80 euros/día. Límite: 3.000 euros)

Erabilitako egun kopurua
Número de días dedicados

8.000 euroko modulua (80 euro/eguneko. Muga: 4.800 euro)

Módulo de 8.000 euros (80 euros/día. Límite 4.800 euros)

Erabilitako egun kopurua
Número de días dedicados

12.000 euroko modulua (80 euro/eguneko. Muga: 7.200 euro)

Módulo de 12.000 euros (80 euros /día. Límite 7.200 euros)

Erabilitako egun kopurua
Número de días dedicados

Guztira/Total 1.3

1. Gastuak guztira / Total gastos

Diru-sarrerak / Ingresos

2.1.- Eusko Jaurlaritzari eskatutako kopurua
Subvención solicitada al Gobierno Vasco
5.000 €
8.000 €
12.000 €

Guztira (Gastuak guztira - sarrerak guztira = 0)
Total (Total gastos - Total ingresos = 0)

1.- Gastuak guztira
Total gastos
2.- Dirusarrerak guztira
Total ingresos

Lankidetzatrukeak/hitzarmenak/benetako gasturik sortuko ez duten lagutnzak, gauzatan
Intercambios/convenios de colaboración/ayudas en especie que no suponen gasto efectivo

1.-
2.-
3.-
4.-

Guztira/Total

III.III. ERANSKINA / ANEXO III.III

Aurrekontua/Presupuesto

Eskatzailea: pertsona juridikoa / Solicitante: persona jurídica

Sorkuntza-Ekoizpen Arloa
Área de Creación-ProducciónAurreikusitako
Aurrekontua
presupuesto
previstoBukaerako
kostua
Coste
final

Gastuak/Gastos

1.1.- Jarduerak sortarazi dituen kostu zuzenak, espezifikoak
*Costes directos, específicos que genera la actividad*Materialak, ekoizpen-lanabesak
*Materiales, útiles de producción*Joan-etorriak, ostatua, garraioa
*Desplazamientos, alojamientos, transportes*Artisten ordainsariak
*Honorarios de artistas*Hirugarren zerbitzuen kontratazioa (zehaztu)
*Subcontratación de terceros servicios*Beste gastu espezifiko batzuk (zehaztu)
Otros gastos específicos (detallar)

Guztira/Total 1.1

1.2. Egitura gastuak
*Costes de estructura*Moduluaren zenbatekoaren 30era arte
*Hasta el 30% de la cuantía del módulo*5.000 euroko modulua. Bi hilabetetako kostuak. Muga: 1.500 euro
Módulo de 5.000 euros. Costes de dos meses. Límite: 1.500 euros

Lokala alokatzea

Alquiler de local

Kontsumoak: argia, ura, telefonoa		
<i>Consumos: luz, agua, teléfono</i>		
Gasa, internet		
<i>Gas, internet</i>		
Nominak		
<i>Nóminas</i>		
Beste gastu ohiko batzuk		
<i>Otros gastos ordinarios (especificar)</i>		
.....		
8.000 euroko modulua. Hiru hilabetetako kostuak. Muga: 2.400 euro		
<i>Módulo de 8.000 euros. Costes de tres meses. Límite: 2.400 euros</i>		
Lokala alokatzea		
<i>Alquiler de local</i>		
Kontsumoak: argia, ura, telefonoa		
<i>Consumos: luz, agua, teléfono</i>		
Gasa, internet		
<i>Gas, internet</i>		
Nominak		
<i>Nóminas</i>		
Beste gastu ohiko batzuk (zehaztu)		
<i>Otros gastos ordinarios (especificar)</i>		
.....		
12.000 euroko modulua. 4 hilabete eta erdiko kostuak. Muga: 3.600 euro		
<i>Módulo de 12.000 euros. Costes de 4 meses y medio. Límite: 3.600 euros</i>		
Lokala alokatzea		
<i>Alquiler de local</i>		
Kontsumoak: argia, ura, telefonoa		
<i>Consumos: luz, agua, teléfono</i>		
Gasa, internet		
<i>Gas, internet</i>		
Nominak		
<i>Nóminas</i>		
Beste ohiko gastu batzuk (zehaztu?)		
<i>Otros gastos ordinarios (especificar)</i>		
.....		
Guztira/Total 1.2		
1.- Gastuak guztira / Total gastos		

Diru-sarrerak / Ingresos

2.1.- Eusko Jarularitzari eskatutako kopurua
Cantidad solicitada al Gobierno Vasco
 5.000 €
 8.000 €
 12.000 €

--	--

Guztira (Gastuak guztira - Sarrerak guztira = 0)

Total (Total gastos - Total ingresos = 0)

1.- Gastuak guztira

Total gastos

2.- Dirusarrerak guztira

Total ingresos

--	--

ARGIBIDEAK AURREKONTUA /gastu-sarreraren
BALANTZEA (justifikazioa) BETETZEKO

SORKUNTZA-EKOIZPEN ARLOA

Jarraibide orokorrak:

- Eskabidea egiterakoan, aurreikusitako aurrekontuaren zutabea beteko da soilik.

- Justifikazioa egiterakoan, gastu-sarreraren balantzean, aurreikusitako aurrekontuaren eta bukaerako kostuaren zutabeak aurkeztuko dira.

Argibide zehatzak:

- Gastuen guztizkoa eta sarrerena bat etorriko dira, ez da defizitik edo mozkinik egongo.

- Gastuak banakatuta eta ahalik eta xehatuen aurkeztuko dira.

- Kostu zuzenak: ekoizpenerako erabilitako material eta zerbitzuen kostuak dira.

Joan-etorriko gastuek, ostatuak eta garraiokoek zuzeneko lotura eduki behar dute proiektuarekin, nahitaezkoak izan hura garatu ahal izateko, eta proiektua gauzatzeko denboran (eskabidean adierazi behar da) egin behar dira. Ez dira aintzat hartuko ohiko joan-etorrietako gastuak edo dietak.

- Gauzatan: espazio-, langile-, material-lagapenak eta eskatzaileak kudeatzen ez dituen beste gastu batzuk (ez dago fakturarik eskatzailearen izenean) atal espezifiko batean jasoko dira, informazio gisa; ez dira guztizko gastuetan sartuko.

- Egitura-gastuak direla eta (alokairua, kontsumoak), honako denbora-tarte hauek kontuan hartu behar dira kasuan-kasu, bai aurrekontua kalkulatzeko bai justifikazioa egiteko:

- 2 hilabete, 5.000 euroko moduluetan.

- 3 hilabete, 8.000 euroko moduluetan.

- 4 hilabete eta erdi, 12.000 euroko moduluetan.

- Pertsona fisiko eskatzaileek sorkuntza-dedikazioaren oinarritzko euskarriaren kontzeptuari 80 euro/eguneko egotzi ahal izango diote, modulu bakoitzean gehienez ezarritako kopurura arte:

- 3.000 euro arte, 5.000 euroko moduluko proiektuetan.

- 4.800 euro arte, 8.000 euroko moduluko proiektuetan.

- 7.200 euro arte, 12.000 euroko moduluko proiektuetan.

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR EL
PRESUPUESTO/BALANCE de gastos e ingresos (justificación)

ÁREA DE CREACIÓN-PRODUCCIÓN

Instrucciones generales:

- En el momento de realizar la solicitud se cumplimentará exclusivamente la columna de presupuesto previsto.

- En el momento de la justificación, para el balance de gastos e ingresos se presentarán las columnas de presupuesto previsto y coste final.

Instrucciones concretas:

- El total de gastos debe ser igual al de ingresos, no puede haber beneficios ni déficit.

- Los gastos deben presentarse desglosados y lo más detallados posible.

- Costes directos: son costes de materiales y servicios utilizados para la producción.

Los gastos de desplazamiento, alojamiento y transporte deberán estar relacionados directamente con el proyecto, ser imprescindibles para su desarrollo y estar realizados por tanto durante el período de ejecución del proyecto (se indicará en la solicitud). No se considerarán los gastos derivados de desplazamientos habituales, ni gastos de dietas.

- En especie: las cesiones de espacio, de personal, de material, y otros gastos que no gestiona el solicitante (no existe factura a nombre del solicitante) se harán constar en un apartado específico a título informativo, no se incluirán en el total de gastos.

- En cuanto a los costes de estructura (alquiler, consumos) se debe tener en cuenta tanto para el cálculo de presupuesto como su justificación que los períodos que se pueden imputar en cada caso son los siguientes:

- 2 meses en el módulo de 5.000 euros.

- 3 meses para proyectos del módulo de 8.000 euros.

- 4 meses y medio para proyectos del módulo de 12.000 euros.

- Las personas solicitantes personas físicas podrán imputar gastos subvencionables en concepto de soporte básico de dedicación a la creación, a razón de 80 euros por día hasta los límites máximos establecidos en cada módulo:

- Hasta 3.000 euros en proyectos de módulo de 5.000 euros.

- Hasta 4.800 euros en proyectos del módulo de 8.000 euros.

- Hasta 7.200 euros en proyectos del módulo de 12.000 euros.

- Faktura guztiak dirulaguntza eskatzen duenaren izenean egongo dira, eta legez ezarrita dauden betebeharrak konplutuko dituzte: zenbakia, tokia eta eguna; emailearen eta jasotzailearen identifikazio-datuak, eragiketa edo kontraprestazioaren deskribapena, BEZa edo ezartzeko zerga.

- Proiektuaren aurrekontuak 12.000 eurotik gora egiten badu, moduluaren aurrekontuaz gainera, beste aurrekontu orokor bat bete beharko da, proiektu osoaren kostu eta gastuak jasoko dituen.

- Proiektuak dirulaguntza jasotzen badu, aurrekontuan sartutako gastu guztien arabera egingo da justifikazioa.

- *Todas las facturas estarán a nombre del solicitante de la subvención y deberán cumplir los requisitos legales: número, lugar y fecha de emisión; datos de identificación del emisor y destinatario, descripción de la operación o de la contraprestación, IVA o impuesto aplicable.*

- *Para proyectos que cuenten con un presupuesto superior a 12.000 euros se deberá cumplimentar además del presupuesto del módulo, uno general, en el que se harán constar los costes y gastos del total del proyecto.*

- *Si el proyecto resulta subvencionado la justificación de gastos se realizará por el total de gastos presupuestados.*

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

DIRU-LAGUNTZEEI BURUZKO ADIRAZPENA / DECLARACIÓN DE SUBVENCIONES

Xede berberaz eskatutako beste dirulaguntzen zerrenda eta egoera
Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto y situación en que se encuentran

Erakundea/Entidad	Diru-kopurua/Cantidad	Egoera/Situación
.....		
.....		
.....		
.....		

Ez dut eskatu xede berberaz beste diru-laguntzarik
No he solicitado ayuda para el mismo objeto.

☐

..... (e)n, 2010eko (r)en (a)n
En a de de 2010

Izenpea/Firma (8)

Izen-deiturak / Nombre y apellidos
NAN/DNI

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOARI BURUZKO OHARRAK

(1) Pertsonari edo entitateari buruzko agiriak:

Pertsona edo entitate berak dirulaguntza eskaera bat baino gehiago egiten badu, pertsonari edo entitateari buruzko dokumentazioa eskabide batekin bakarrik aurkeztu beharko du.

(2) A) eta B) ataletan eskatutako dokumentazioaren ordezkotza:

Entitate eskatzaileari buruz A) eta B) ataletan eskatutako dokumentazioa Jadanik administrazioaren esku baldin badago, ez da berriz ere aurkeztu behar, hala ezarrita baitago Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Jardunbide Komunaren azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35.f atalean.

Hala izanez gero, aitortpen bidez egiaztatu behar da dokumentazioa indarrean dagoela, eta baita EAEko Administrazio Orokorreko zein organo edo bulegotan aurkeztu zen edo zeinek egin zuen ere.

Hori honako kasu honetan bakar-bakarrik egingo da: dokumentazioari dagokion jardunbidea bukatu zenetik hiru urte baino gehiago pasa ez badira.

(3) Zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzen duen ziurtagiria:

Gehienez, eskabidea aurkeztu baino hiru hilabete lehenagokoa izan beharko du, eta horretarako eskumenak dituen erakundeak emana. Dena den, dokumentazio hori dela eta jardunbideak irauten duen bitartean eskatzen zaizkion ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu onuradunak.

Eskaera egin duen pertsona fisikoak edo entitateak lurralde bat baino gehiagotan jarduten baldin badu, helbide fiskala duen lurralde guztietako dagokion organoak egindako ziurtagiria aurkeztu beharko du zerga-zorrak kitatuta dituela egiaztatzeko.

(5) Xede berberaz aurkeztutako beste dirulaguntza-eskabideak:

Beste edozein erakunde pribatu nahiz publikori xede berberaz eskatutako dirulaguntza guztiak zehaztu behar dira eta dirulaguntza horien egoeraren berri eman (ukatua, erantzunaren zain ala emana dagoen eta, hala badagokio, zenbatekoa den).

Beste dirulaguntzarik eskatu ez bada, zinpeko aitortpen bidez adierazi beharko da hori.

(6) Eskabidea baloratzeko aurkeztu nahi den dokumentazio osagarria:

Ekintza hobeto baloratzeko, pertsona edo entitate eskatzaileak egokitutaz jotzen duen beste edozein dokumentazio aurkezteko.

NOTAS ACLARATORIAS SOBRE LA DOCUMENTACIÓN A APORTAR.

(1) Documentación relativa a la persona/entidad:

En el supuesto de que la persona o entidad realizara conjuntamente más de una solicitud de subvención, la documentación relativa a la persona o entidad tan sólo deberá presentarse acompañando a una cualquiera de las mismas.

(2) Declaración sustitutiva de la documentación exigida en los apartados A) y B):

Cuando la documentación relativa a la persona o entidad solicitante exigida en los apartados A) y B) se halle en poder de esta Administración, de conformidad con el artículo 35.f de la Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, no será necesario volver a presentarla.

En este caso, se deberá aportar declaración en la que se haga constar que dicha documentación se halla plenamente vigente, detallando la fecha y el órgano o dependencia de la Administración General de la CAE en que fueron presentados o, en su caso, emitidos.

Tan sólo podrá utilizarse esta vía cuando no hayan transcurrido más de tres años desde la finalización del procedimiento al que correspondan los documentos.

(3) La certificación acreditativa de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias:

Deberá haber sido emitida por el organismo competente con no más de tres meses de antelación a la fecha de solicitud. No obstante el beneficiario estará obligado a presentar cuantas certificaciones sobre este extremo se le exijan durante la sustanciación de todas las fases del procedimiento.

En el supuesto de que la entidad solicitante desarrolle su actividad en más de un territorio, el hecho de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias se acreditará mediante certificado expedido por el correspondiente organismo competente en todos y cada uno de los territorios en los que tenga domicilio fiscal.

(5) Relación de otras solicitudes de subvención instadas para el mismo objeto:

Habrà de detallarse toda subvención instada a cualquiera otra entidad, pública o privada, para el mismo objeto, detallándose el estado de la misma (denegada, pendiente de contestación, concedida e importe).

En caso de no haberse solicitado ninguna otra subvención, habrá de presentarse declaración jurada acreditativa de tal extremo.

(6) Documentación complementaria que se desee presentar al efecto de valorar la solicitud:

Voluntariamente podrá presentarse cualquier otra documentación que se entienda por la persona/entidad solicitante sea pertinente para la mejor valoración de la actividad.

(7) Eskabidea aurkezteko epean dirulaguntza jasotzeko aurkeztutako ekintza Jadanik egina baldin badago aurkeztu beharreko dokumentazioa (ikus 18. artikulua).

(8) Izenpea:

Eskabidea izenpetzen duenak eta eskaera egiten duenak pertsona bera izan beharko du, eta entitatearen legezko ordezkaria izan.

(7) Documentación a presentar en el supuesto de que a la fecha de presentación de la solicitud la actividad propuesta para ser subvencionada ya hubiera sido realizada (ver artículo 18).

(8) Firma:

El firmante de la solicitud habrá de coincidir con el solicitante de la misma, que deberá ser en todo caso quien ostente la representación legal de la entidad.